Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 258

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK 3003 BERN 3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 258 – 3533

Bern, Freitag, 5. November 1982 — 100. Jahrgang
Berne, vendredi, 5 novembre 1982 — 100e année

No 258 – 5. 11. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidation et appel aux créanciers.

Sommation selon art. 89 ORC.

Grida per beneficio d'inventario.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 317825–317869

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ministertagung der EFTA – Réunion ministérielle de l'AELE.

Tagung des Gemischten Ausschusses EFTA–Jugoslawien – Réunion du comité mixte AELE–Yougoslavie.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Similor SA, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3518), mit Hauptsitz in Carouge. Die Unterschrift von Erwin (nicht Ernst) Wullschleger ist erloschen.

27. Oktober 1982
Dragline AG, in Horgen, Handel mit Baumaschinenersatzteilen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 401). Fredy Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Burtscher, Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Baugesellschaft Zimikerried AG, Schwerzenbach, in Schwerzenbach, Immobilien (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 329)
Dewag AG, Schwerzenbach ZH, in Schwerzenbach, Maschinen, Apparate und Werkzeuge (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1778)

Das Domizil der Gesellschaft befindet sich weiterhin an der Bahnhofstrasse, jedoch nun bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwerzenbach.

27. Oktober 1982
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Dr. Gustav Tobler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Hans Rüegger, von Rothrist Dorf, in Aarau. Es wohnen nun: Dr. Ernst Jaggi, Mitglied des VR, in Winterthur, und Harald Sutter, Prokurist, in Fehraltorf.

27. Oktober 1982
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Effretikon, Zweigniederlassung in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura von Robert Fretz erloschen. August Märki, Vizedirektor, wohnt nun in Illnau-Effretikon.

27. Oktober 1982
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Thomas Fürbringer, Vizedirektor, wohnt nun in Uitikon.

27. Oktober 1982
Opto AG Adliswil, in Adliswil, Waren aller Art (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 30. 9. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Oktober 1982
Werner Wälchli's Werbeteam AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3878). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3329) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1982
Computervision (Schweiz) AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2150). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gertrud Anna Maria Birbaum, deutsche Staatsangehörige, in München (D).

27. Oktober 1982
Pierson Oppenheim Interconcilium AG, in Zürich 1, Informationen betreffend das internationale Wertpapier- und Vermögensverwaltungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3965). Dr. Hans W. Kopp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Modeagentur Naef AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Neu hat Einzelprokura: Albert Mörgeli, von Zürich, in Freienbach.

27. Oktober 1982
Ater AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2657). Die Generalversammlung vom 22. 10. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Finanzierungen jeder Art, Beteiligungen an anderen Unternehmen auf eigene und fremde Rechnung und Abschluss von Treuhandgeschäften; kann Grundeigentum an- und verkaufen.

27. Oktober 1982
Himmoba AG, in Zürich 1, Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1666). Die Generalversammlung vom 22. 10. 1982 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften.

27. Oktober 1982
Hefti Distributors AG in Liquidation, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3957). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Oktober 1982
Terlinden Textil-Veredlung AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1793). Von den Prokuristen wohnen nun: Ingeborg Valentini in Erlenbach ZH und Pieter Bos in Meilen.

27. Oktober 1982
Terlinden & Co, in Küsnacht, Kommanditgesellschaft, Beteiligung an und Beratung von Unternehmen der Textilveredlung usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 110). Die Prokuristin Ingeborg Valentini wohnt nun in Erlenbach ZH.

27. Oktober 1982
Lorenz & Hurler AG, in Eglisau, Ingenieurleistungen für Baukonstruktionen, Errichtung wärmetechnischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2345). Arthur Hurler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. Oktober 1982
Textilmaschinen-Fabrik Deck AG, in Horgen (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1962, S. 1622). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 8. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober 1982
Kern + Berger, in Zürich 11, Im Holzerhurd 43, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1982. Gesellschafter: Ernst Kern, von Zürich, in Zürich 11, und Hans Berger, von Basel und Lauperswil, in Bülach. Bauspenglerei.

27. Oktober 1982
Doris Hengmith, Optik, in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2073). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Oktober 1982
Optik Hengmith, in Zumikon, Dorfplatz 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfdietrich Hengmith, deutscher Staatsangehöriger, in Hinwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Doris Hengmith-Höhn, von Wädenswil, in Hinwil. Augenoptikgeschäft.

27. Oktober 1982
Hans Roth-Fischer, in Kloten, Ruebisbachstrasse 56C, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Anton Roth, von Vilters und Zürich, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Roth, von Vilters und Zürich, in Kloten. Ausführung von Sachtransporten.

27. Oktober 1982
A. Ebnöter, in Pfäffikon, Seestrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Ebnöter, von Vorderthal, in Pfäffikon ZH. Metzgerei.

27. Oktober 1982
Atelier für Grafik und Fotografie, Peter Kunz, bisher in Winkel (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1057). Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsadresse: Letzigraben 115. Neuer Wortlaut der Firma: **Visueller Gestalter, Peter Kunz.** Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9.

27. Oktober 1982
Schneider, Elektronik, in Winkel, Handel mit elektronischen und feinmechanischen Geräten usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3113). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

27. Oktober 1982
Alberto Michels, bisher in Zürich, Goldschmiedeatelier (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3912). Neuer Sitz: Schwerzenbach. Adresse: Bahnstrasse 18.

27. Oktober 1982
H. Sonderegger, Isolationen, in Winkel (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1540). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Oktober 1982
Wm. Scholl AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, orthopädische Apparate (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1290), mit Hauptsitz in Basel. René Buser und Charles Baumgartner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien, nun auch als Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) und weiterhin als Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Raymond Elgie Thomas, britischer Staatsangehöriger, in Brentwood, Essex (GB), Mitglied des VR.

27. Oktober 1982
Grands Magasins Jelmoli SA, Zweiggeschäft Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11, Waren- und Versandgeschäft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 28), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Peter Schindler sowie die Prokura von Ernst Weber erloschen.

27. Oktober 1982
Komatziki & Co, in Meilen, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1980). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 6. 10. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Oktober 1982
Precisa AG Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 12, durch Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober 1982
Tagblatt der Stadt Zürich AG, in Zürich 3, Presseerzeugnisse (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330). Bruno Baer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Heinrich Coninx, von und in Zürich, Präsident; Roland Gremlich, von Winterthur, in Zürich; Marc Haldimann, von Les Brenets, in Rüschlikon; Dr. Rudolf Kaiser, von Horgen, in Oberrieden, und Dr. Thomas N. Stemmle, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Wolf, von Zürich, in Oberengstringen. Neues Geschäftsdomizil: Werdstrasse 21, Zürich 4.

27. Oktober 1982
Xamax-Legrand AG, in Zürich 11, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2129). Prokura von Ulrich Heeb erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hermann Gasser, von Winterthur und Belp, in Wiesendangen.

27. Oktober 1982
Walter Rentsch AG, in Dietlikon, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung im Bürobetrieb (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). René Egger, nun ist Uster, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Karl Rüesch, von St. Margrethen, in Gossau ZH, und Heinrich Eppenberger, von St. Peterzell, in Wiesendangen.

27. Oktober 1982
Kretz Annoncen, in Herrliberg, Grütstrasse 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fridolin Kretz, von Kriens, in Herrliberg. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Kretz, von Kriens, in Herrliberg. Anzeigenverwaltungen; Verlags- und Werbeberatung.

27. Oktober 1982
S + R-Staffel Schweiz, in Zürich 1, Verein, Förderung der Sicherheits- und Rettungsmassnahmen bei motorsportlichen Veranstaltungen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3063). Unterschriften von Hansjörg Degen, Curt Schild, Edy Wildhaber und Peter Maier erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Xavier Perrot nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des Vorstandes, und Kurt Badertscher nicht mehr als 2. Vizepräsident des Vorstandes, sondern als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Werren, von St. Stephan, in Dietikon, 1. Vizepräsident; Hans Wild, von Pfäffikon, in Wiesendangen, 2. Vizepräsident; Erich Rentsch, von Trub, in Bern, und Hugo Bader, von Etziken, in Bern, Mitglieder des Vorstandes.

27. Oktober 1982
Nas AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 810). Rudolf Otto Sprenger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stäfa. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Helmut Bürge, von Zürich und Mosnang, in Schmerikon.

27. Oktober 1982
ATA AG, in Thalwil, chemische Produkte, insbesondere Lacke und Farben (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2766). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Lehmann, nun in Wädenswil; Prokura demnach erloschen.

27. Oktober 1982
Pick Norm AG, in Kilchberg, Verkauf von Normeinrichtungen (Küchen und Badezimmer) (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3065). Neues Geschäftsdomizil: Böndlerstrasse 22.

27. Oktober 1982
Aluxsol AG, in Nürensdorf, Bauelemente (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Ernst Moor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. Oktober 1982
A. + H. P. Hirschi AG, Uhrmacher und Goldschmied, in Winterthur I (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2170). Hans-Peter Hirschi ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben. André Hirschi, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Marktgasse 28, in Winterthur 1.

27. Oktober 1982
Hauser Transporte AG, in Zürich 11, Übernahme von Autotransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2070). Statuten am 14. 9. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 140 000, zerlegt in 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. Oktober 1982
Tradefina Handels- und Finanzierungs AG, in Zürich 8, Dufourstrasse 147, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, internationale Handels-, Finanzierungs- und Vermittlungsgeschäfte, Beteiligung an Gesellschaften, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten sowie Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Unternehmens- und EDV-Beratung sowie Projektmanagement. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Antoine Schaller, von Corban, in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. André Cica, österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH.

27. Oktober 1982
Nika Holding AG (Nika Holding SA) (Nika Holding Ltd), in Zürich 11, Welehogasse 5 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1982. Zweck: Beteiligung an finanziellen, industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls die Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Wiget, von Lauerz, in Zürich.

27. Oktober 1982
Scanteam AG (Scanteam SA) (Scanteam Ltd), in Adliswil, Webereistrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1982. Zweck: Erbringung von gewerblichen Leistungen aller Art auf dem Gebiete der Foto-Litho-Branche, insbesondere Scanning; sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Rudolf Jäckle, von Zürich, in Zollikon, Präsident, und Alfred Paul Kurt, von Roggwil, in Schönenberg, Vizepräsident und Sekretär.

27. Oktober 1982
JBA Beteiligungs AG, in Zürich 3, Badenerstrasse 333 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1982. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen und Pacht von Betrieben aller Art sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Bürli, von Fischbach, in Zollikon, Präsident, und Kurt H. Lanz, von Rohrbach, in Aesch bei Birmensdorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

26. Oktober 1982
Agence Schmidhauser, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Schmidhauser, von Lanzenneunforn, in Saanen. Import von und Engroshandel mit textilen Bodenbelägen. Friedheimweg 20.

27. Oktober 1982
Hans Graf, in Bolligen, Gartenbau usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1963, S. 3543). Einzelprokura führt neu: Hans Graf, geb. 1948, von Rebstein, in Bolligen.

27. Oktober 1982
Jacky Maeder Luftfracht AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2846), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Merz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Generaldirektor (bisher Mitglied des VR und Direktor). Die Unterschrift von Jürg D. Bödecker, Direktor, ist erloschen.

27. Oktober 1982
Frauenbuchladen Irene Candinas, in Bern. Inhaberin der Firma ist Irene Maria Candinas, von Somvix, in Bern. Vertrieb feministischer und belletristischer Literatur. Münstergasse 41.

27. Oktober 1982
Anliker Langenthal AG, Zweigniederlassung in Bern, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3166), mit Hauptsitz in Langenthal. Ueli Anliker, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift und Prokura sowie die Unterschrift und Prokura von Markus Arn sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Urs Baumann, von Oberentfelden, in Aarwangen, Mitglied des VR.

27. Oktober 1982
Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, in Bern, Messapparate usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2394). Die Prokura von Albert Bestgen ist erloschen.

27. Oktober 1982
Gschwend Finanz AG, in Bern (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1303). Hugo Steiner und Janis Dirk Sijsling sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Henrik Blankenstijn, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzel-, sondern nun Kollektivuntersehrift zu zweien.

27. Oktober 1982
Copy-Corner Frau Thomet, in Bern, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäfts gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

27. Oktober 1982
Ramseier & Jenzer A.G. Carrosseriewerke Bern, Filiale Biel, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3850), mit Hauptsitz in Bern. Peter Ramseier, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Fenner ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27 octobre 1982
Roger Girod, à Bienne, commeree de brosseries, savons, café, thé et épicerie (FOSC du 28. 10. 1976, no 253, p. 3063). Nouvelle adresse: route de Madretsch 5.

27 octobre 1982
Microndor M. Doffey, à Bienne, dorage et plaqué or galvanique (FOSC du 9. 6. 1975, no 131, p. 1576). Nouvelle adresse: rue Wasen 8.

27. Oktober 1982
Genossenschaft des Hotels vom blauen Kreuz, in Biel (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Walter Bieri, Präsident, ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Halter, von Beinwil am See, in Biel.

27 octobre 1982
Alfred Bertacchi, à Bienne, exploitation du café Rihs (FOSC du 8. 4. 1974, no 82, p. 940). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Fraubrunnen

27. Oktober 1982
Elektro Roth + Böhlen, in Urtenen. Walter Roth, von Melchnau, in Urtenen, und Rolf Böhlen, von Riggisberg, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1982 begonnen hat. Elektrofachgeschäft. Domizil: Solothurnstrasse 23.

27. Oktober 1982
Caravan Waibel AG, in Mattstetten, Herstellung von Wohnwagen und Freizeitfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1242). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Maurizio Andrey, von Bern, in Kirchlindach.

Büro Interlaken

26. Oktober 1982
Bund Schweizerischer Armenierfreunde, in Unterseen, Verein (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Aus dem Vorstand sind die Zentralkassierin und Sekretärin Elisabeth Schneider-Blaser und das Mitglied Werner Anneler, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Vizepräsidentin: Elisabeth Meier, von Wald ZH und Wallisellen, in Ringgenberg BE, und als Mitglied: Walter Zollinger, von Weiach und Egg, in Hünenberg; sie führen wie die übrigen Zeichnungsberechtigten Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Ernst Ritter, in Beatenberg, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2903). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

27. Oktober 1982
Walter Roth, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Walter Roth, von Buehholterberg, in Langnau im Emmental. Käserei, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. Oktober 1982
WBGK – Wohnbaugenossenschaft Konolfingen, in Konolfingen. Mit Statuten vom 23. 8. und 15. 10. 1982 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt den preisgünstigen, gemeinnützigen Wohnungsbau im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes, sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung, die Vermietung und den Verkauf von Wohnungen, von Stockwerkeigentum sowie von Wohnhäusern. Sie fördert insbesondere die Erneuerung von erhaltungswürdigen Altbauten und setzt sich für die Erhaltung von Wohnsubstanz im Gemeindegebiet von Konolfingen und den angrenzenden Gemeinden ein. Sie kann zu diesem Zweck Grundstücke kaufen und verkaufen, sowie Baureehte erwerben und abtreten. Sie kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und die Mitgliedschaft bei einer Dachorganisation gemeinnütziger Wohnbaugenossenschaften erwerben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören als Zeichnungsberechtigte an: Armin Liechti, von Lauperswil, Präsident; Anton Schmalz, von Büren an der Aare, Vizepräsident; Andreas Jordi, von Dürrenroth, Sekretär, und Werner Fankhauser, von Trub, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 43, 3510 Konolfingen.

27. Oktober 1982
Bytec Suter und Kobel, in Worb. Fred Suter, von Schnottwil, in Worb und Werner Kobel, von Krauchthal, in Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1982 begonnen hat. Zweck: Software und Hardware, Entwicklung für Computer- und Kommunikationssysteme. Farbstrasse 37, 3076 Worb.

27. Oktober 1982
Werner Kläsi, Holzbau, in Allmendingen Gemeinde Rubigen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 834). Die Firma wird geändert in: **Werner Kläsi, Wohnwagenhandel.** Sie hat den Holzbau aufgegeben und betreibt nun den Verkauf und die Reparatur von Wohnwagen und Mobilheimen sowie den Vertrieb von Sicherheits- und Brandschutzeinrichtungen.

27. Oktober 1982
H. Feller + K. Kohler, Architektur- und Bauleitungsbüro, Zweigniederlassung in Konolfingen (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 843), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wimmis. Diese Firma wird infolge Lösehung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2071) von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1982
Sabine Müller + Ruth Bigler, Boutique Flair, in Worb, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Damenkonfektionsgeschäftes (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2894). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Ruth Bigler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Gesehäft wird von der Gesellsehafterin Sabine Müller, von Niederbipp, im Gümligen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, mit Zustimmung des Ehemannes, fortgesetzt. Die Firma lautet: **Sabine Müller, Boutique Flair.** Gesehäftsadresse: Hauptstrasse 7, 3076 Worb.

27. Oktober 1982
Wohnstudio Belform B. Gerber, in Münsingen (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3018). Das Geschäftslokal befindet sich neu an der Südstrasse 3, in Münsingen.

27. Oktober 1982
Genossenschaft Kunsteisbahn Worb, in Worb (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1970). Statutenänderung vom 18. 2. 1982: Die Verwaltung besteht neu aus 5 bis 15 Mitgliedern. Bernhard Wüthrich (bisher Kassier) scheidet aus dem Vorstand aus; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Erwin Fäh (bisher Beisitzer); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Ernst Kohler (Beisitzer) ist erloschen.

27. Oktober 1982
Aeberhardt Bruno, in Biglen. Inhaber der Firma ist Bruno Aeberhardt, von Münehringen, in Biglen. Spenglerei, Installationen und Heizungen. Bahnhofstrasse, 3507 Biglen.

Büro Thun

26. Oktober 1982
Steuba Finanz- und Treuhand AG, bisher in Grindelwald (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 242). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Oktober 1982 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Buchführungen, das Abwikkeln von Treuhandgeschäften und die Durchführung von Finanzierungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Dezember 1977. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingesehriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Jean-Claude Grogg, von Unterstecklholz, in Grindelwald, ist zurückgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Dieter Behr, deutscher Staatsangehörgier, in Neu-Anspach (D), sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Laengin, von Basel, in Thun. Gesehäftsdomizil: Henri Dunant-Strasse 11.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. Oktober 1982
Hotel-Restaurant «Sursee» AG, in Sursee (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1230). Die Unterschrift des Geschäftsführers Marcel Pellet ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Steiger, von Klosters-Serneus, in Sursee.

27. Oktober 1982
Martin Burch AG, in Horw, Elektro-Feststoff-Zentralspeicher (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2766). Statutenänderung vom 13. Oktober 1982. Neuer Zweck: Betrieb einer meehanischen Werkstätte; Kauf und Verkauf von Elektro-Feststoff-Zentralspeicher für Warmwasser-Zentralheizungen sowie von Heizungs- und Lüftungsanlagen, deren Montage, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

27. Oktober 1982
Carmelo Di Bilio, in Kriens, Vermittlung von Artisten und Musikern (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Oktober 1982
Käsereigenossenschaft Gunzwil-Dorf, in Gunzwil (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1798). Josef Helfenstein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Erni, von und in Gunzwil. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

27. Oktober 1982
Raiffeisenkasse Hildisrieden, in Hildisrieden, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Die Unterschrift des Verwalters Julius Bieri ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Stocker, von Römerswil und Neudorf, in Hildisrieden (ausserhalb des Vorstandes).

27. Oktober 1982
Nosetti, Schmidig, Bächler Architekten AG, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Statutenänderung vom 15. Oktober 1982. Das Grundkapital von Fr. 51 000 wurde durch Ausgabe von 51 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 51 000 auf Fr. 102 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Entnahme von Fr. 51 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 102 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Oktober 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothenburg, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1147). Alfred Krummenacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Raiffeisenkasse Ufhusen, in Ufhusen, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Leo Kneubühler ist aus dem Vorstand ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Normbau-Atelier P. Zimmerli, in Nebikon (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Durch Verfügung vom 5. Oktober 1982 hat der Amtsgerichtspräsident von Willisau den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma wird geändert in: **Normbau-Atelier P. Zimmerli in Nachlassliquidation.** Liquidatorin ist die «Bachmann & Co., Sachwalterbüro», in Luzern. Die Unterschrift des Inhabers Peter Zimmerli ist erloschen. Liquidationsadresse: Morgartenstrasse 6, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

26. Oktober 1982
Wohnbau- und Siedlungsgenossenschaft WSG, in Alpnach. Neue Genossenschaft. Statuten vom 14. 10. 1982. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, insbesondere zur Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen, durch gemeinsame Selbsthilfe und unter Verzicht auf materiellen Gewinn. Die Genossenschaft erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Es werden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören an: Siegfried Zwimpfer, von Schenkon, in Alpnach, als Präsident; Ursmar Hug, von Affeltrangen, in Meggen, als Kassier, und Dr. Hugo Mattmann, von Emmen, in Kriens. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder. Domizil: Bachmattli, 6055 Alpnach.

26. Oktober 1982
Garage Heimberg AG, in Sachseln. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. 7. 1982. Zweck: Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art, usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Einlage der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Thomas Heimberg, Garage», in Sachseln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 7. 1982 und Bilanz per 31. 12. 1981, mit Aktiven von Fr. 1 286 483.90 und Passiven von Fr. 1 181 229.60. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 105 254.30 wird Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Thomas Heimberg, von Oberwil im Simmental, in Sachseln, als Präsident, und Vreni Heimberg-Jost, von Oberwil im Simmental, in Sachseln; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Brünigstrasse 225, 6072 Sachseln.

27. Oktober 1982
Hotel Belmont AG, in Kerns (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S.703). Durch Dekret des Kantonsgerichtspräsidenten von Obwalden vom 11. 10. 1982 ist über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

27. Oktober 1982
C. Haefeli AG, in Sarnen, Fabrikation und Verarbeitung von Glas, insbesondere von Schweizer Kristallglas, sowie Handel mit Glaswaren aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2719). Neues Mitglied des Verwaltungsrates (ohne Unterschriftsberechtigung) ist Otto Belz, von Neukirch an der Thur, in Speicher. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Alfred Streuli, von Horgen, in Ennetbürgen.

27. Oktober 1982
Günther Schlimpert, Gasthaus Rössli, in Kerns, Betrieb des Gasthauses Rössli (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1978, S. 3999). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

27. Oktober 1982
Acuitas AG, in Glarus, generalunternehmerische Aufträge aller Art (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3371). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Robert Dingetschweiler, von Buch am Irchel und Volketswil, in Volketswil, und Dr. iur. Hans G. Winzeler, von Barzheim und Bülach, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

27. Oktober 1982
Erhagens AG, in Filzbach, chemische Produkte (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1562). Dr. Hans Rütti, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Beat Berger, von Wengi, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

27. Oktober 1982
Hafi Handels & Finanz Aktiengesellschaft, in Niederurnen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 408). Dr. Karl Strässle, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

27. Oktober 1982
Red AG, in Filzbach, Kapitalien, Finanzierungen (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1330). Thomas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Beat Berger, von Wengi, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

27. Oktober 1982
Nimba Electronics AG (Nimba Electronics Ltd.), bisher in Glarus, Elektronik (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 277). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2935) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1982
Autobetrieb Sernftal AG, in Engi, Betrieb öffentlicher Autoverkehrslinien im Sernftal (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3799). Heinrich Stauffacher-Bäbler, dieser infolge Todes, und Dr. Heinz Kindlimann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Fridolin Studler, von Seengen AG, in Schwanden. Das VR-Mitglied Walter Spälti jun. wohnt nun in Speicher.

27. Oktober 1982
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. St. Gallen, Zweigniederlassung Glarus, in Glarus (SHAB Nr. Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 746). Elio Cellere ist nicht mehr Direktor, führt jedoch als Verwaltungsratsmitglied weiterhin Einzelunterschrift.

Zug – Zoug – Zugo

27. Oktober 1982
Petritsch Computer AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neugründung). Statutendatum: 20. Oktober 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Software; Vertrieb von Computeranlagen nebst Zubehör und deren technischer Kundendienst; Unternehmungsberatung in EDV-Fragen sowie Übernahme aller einschlägigen Geschäfte; kann Lizenzen und Patente erwerben und auswerten und Liegenschaften erwerben und verwalten. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Hünenberg. Domizil: Weinbergstrasse 5, 6300 Zug.

27. Oktober 1982
Polymer-Commerz AG, in Zug, Vermittlung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 160). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Emmenegger, von Schüpfheim, in Risch.

27. Oktober 1982
Swirr AG (Swirr SA) (Swirr Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Oktober 1982. Zweck: Handel sowie Vermittlung von Handelsgeschäften mit Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere mit Käse und anderen verwandten Produkten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hofer, von Biglen, in Zollikofen. Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6300 Zug.

27. Oktober 1982
Wimatex Consulting Finanz AG, in Unterägeri, Dienstleistungen im Bereiche von treuhänderischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3315). Pieter Marsman, Präsident, und Erwin Wiget sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jan Marsman ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

27. Oktober 1982
K-Trans AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neugründung). Statutendatum: 1. Oktober 1982. Zweck: Durchführung von Sachtransporten; Beteiligungen, Handel mit Waren aller Art. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oscar J. Holenweger, von Oberrohrdorf, in Steinhausen. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie-Luise Planz-Krings, deutsche Staatsangehörige, in Freudenstadt (D). Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Facto Treuhand AG, 6300 Zug.

27. Oktober 1982
Vico A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1597). Dr. Franz U. Wille ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum neuen Präsidenten mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Reinhard Merkle, bisher Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis.

27. Oktober 1982
Montedison Intertrade AG, in Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 9 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den VR (Verwaltungsrat) ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Stephen C. Eppley, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), und Ernst Weil, von Gadmen, in Zürich. Jean G. Vautravers, Mitglied des VR, wohnt nun in Mont-sur-Rolle. Neues Domizil: Lauriedstrasse.

27. Oktober 1982
Technodev AG, in Zug, Handel mit und Vermittlung von technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 659). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Technodev AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Adrian Haeberli, von Münchenbuchsee, in Zürich, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). Guy Brassinne und Ruth Schwab sind aus dem VR ausgeschieden. Die Unterschrift von Guy Brassinne ist erloschen.

27. Oktober 1982
D-Plant AG, in Zug, Handel mit natürlichen und künstlichen Pflanzen usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 507). Dr. Stephan Zimmermann, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Johann Werner Breitenmoser, von Mosnang, in Andelfingen, Präsident, und Franz Josef Breitenmoser, von Mosnang, in Winterthur; sie führen Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Vulcanus A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1513). K. Heinz Jörin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

27. Oktober 1982
Holco Pete AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1597). Dr. Pierre-Olivier Gehriger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon ZH.

27. Oktober 1982
Coral Navigation Company Inc., Panama, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Kauf, Chartern und Verkauf von Schiffen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3750), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Panama-City (Panama). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

27. Oktober 1982
Champlain Power Products AG, in Zug, internationale Koordination und Überwachung der Champlain Power Products-Gruppe usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2076). Robert Frederick Stapells ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: George V. Meagher, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada), und Walther A. Hegglin, von und in Zug.

27. Oktober 1982
Industrieholding Cham AG, in Cham, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3355). Erich Winzenried ist aus dem Verwaltungsat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification
Fragar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 9. 1982, no 222, p. 3068). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pierre Folliet avec Hendrik van Mameren ou avec Jacques Berthout van Berchem, ou de l'un d'eux avec un des trois autres administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs Lucien Rouiller, Hendrik von Mamcren, Guy Demole et Yvan Pictet sont modifiés en conséquencc.

27 octobre 1982
Ladar SA, à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 6. 10. 1982, no 232, p. 3191). Jürg Sauder n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président, et Jacques Meuwly, de Chandon, à Villars-sur-Glâne, secrétaire.

27 octobre 1982
Fiduciaire Audita S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 10. 1982. But: exécution de tout mandat fiduciaire, revision, comptabilité, conseils juridiques et fiscaux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jürg Sauder, de Zurich, à Givisiez, est unique administrateur avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à: Claude Grangier, de Montbovon, à Belfaux; Gilbert Jacquat, de Noréaz, à Corserey, et Joseph Vedlich, de et à Fribourg.

27 octobre 1982
Rex Compagnie des ventes publiques SA, à Fribourg (FOSC du 28. 5. 1982, no 121, p. 1724). Joseph Vedlich et Gilbert Jacquat ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Marcel Sottas, de Gumefens, à Neyruz FR, a été nommé administrateur et secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Michel Vez, président, est modifiée en ce sens.

27 octobre 1982
Lee Wilson Engineering S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1982, no 121, p. 1724). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Givisiez, est nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux. Claude Vipret, administrateur (inscrit), est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux.

27 octobre 1982
Meta Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1981, no 38, p. 508). Dr Peter-Anton Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Claude Vipret, de Wallenried, à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

27 octobre 1982
Dodeca S.A., à Fribourg, acquisition, exploitation de patentes, etc. (FOSC du 8. 10. 1981, no 233, p. 3159). Dr Peter-Anton Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hubert Boschung, de Jaun, à Rechthalten, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

27 octobre 1982
Glenelg S.A., à Fribourg, commerce de laines, etc. (FOSC du 30. 8. 1982, no 200, p. 2812). L'administrateur et président Roger Voumard a démissionné; sa signature est radiée. Eric Sack, de Zurich, à Apples, a été nommé administrateur et président avec signature collective à deux.

27 octobre 1982
Anlagegesellschaft Le Baron A.G., à Fribourg (FOSC du 17. 1. 1980, no 13, p. 181). Les administrateurs René Brulhart et Mathias Sprenker ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Meuwly, de St-Antoine, à Fribourg, et Rainer Schell, de nationalité allemande, à Mülheim (D).

27 octobre 1982
Winstar SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 9. 1982, no 215, p. 2988). Le capital de fr. 80 000 est actuellement entièrement libéré.

27 octobre 1982
Confidenza S.A., en liquidation, à Fribourg, placement de biens immobiliers, etc. (FOSC du 23. 6. 1981, no 141, p. 2012). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 octobre 1982
Ecominter S. à r. l., en liquidation, à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 25. 2. 1982, no 46, p. 615). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

27 octobre 1982
Immoblar S.A. en liquidation, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 18. 6. 1981, no 137, p. 1956). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 octobre 1982
ITR Inter Trade Relation S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce d'objets décoratifs, etc. (FOSC du 4. 8. 1981, no 177, p. 2487). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 octobre 1982
Octaedre S. à r. l., à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2132). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 octobre 1982
Marie Droux-Jelk, à Ponthaux. La titulaire est Marie Droux née Jelk, épouse autorisée de Gilbert, de Vuisternens-en-Ogoz, à Ponthaux. Exploitation de l'auberge à l'enseigne «Les Blés d'or».

Bureau de Romont (district de la Glâne)

27 octobre 1982
Paul Genilloud SA., précédemment à Fribourg (FOSC du 16. 3. 1979, no 63, p. 836). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1982, la société a décidé de transférer son siège social à Massonnens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la restauration de monuments historiques et de bâtiments, construction de cheminées, pierres naturelles, exploitation de carrières; toutes opérations mobilières et immobilières s'y rattachant. Les statuts originaires portant la date du 23 février 1979 ont été modifiés le 26 octobre 1982. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle Paul Genilloud, à Neyruz, selon contrat d'apports et bilan au 1er janvier 1979, soit actifs de fr. 160 667 et passifs de fr. 21 972.50, donc actifs nets de fr. 138 694.50, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé à chacun d'eux. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Paul Genilloud, de Chandossel, à Neyruz; il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: La Carrière.

27 octobre 1982
Belles Maisons S.A., à Romont, achat, construction, exploitation et vente de tous immeubles, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 6. 1978, no 146, p. 2008). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

27. Oktober 1982
Hans Graf AG, in Laupersdorf, Handel mit Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). Es wohnen nun: Hans Graf-Dobrowolska, einziger Verwaltungsrat, und Teresa Graf-Dobrowolska in Amriswil.

Büro Olten-Gösgen in Olten

27. Oktober 1982
Wöschnau Hodel AG, in Eppenberg-Wöschnau, Reparaturen an Nutzfahrzeugen und Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Neues Domizil: Dorfstrasse 128, bei Willi Jauch. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Alfred Hodel-Fiechter wohnt nun in Weinfelden.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Oktober 1982
Gebrüder Moroni, in Basel, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1808). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

26. Oktober 1982
Lohengrin AG, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Verwaltungsratsvizepräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen.

26. Oktober 1982
Terrimmo AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Felix Gass, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Jean Pierre Portmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

26. Oktober 1982
Panalpina Welttransport AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3033), mit Hauptsitz in Binningen. Prokura zu zweien neu: Kurt Kaiser, von Riehen, in Bottmingen, und Rudolf J. Sommer, von Lützelflüh, in Nussbaumen bei Baden. Christoph Ernst, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

26. Oktober 1982
Pescamar, Frau Bossert, in Basel, Fische usw. (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 477). Domizil nun: Hammerstrasse 164.

26. Oktober 1982
Abatex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1982, S. 364). Domizil nun: Falknerstrasse 36.

26. Oktober 1982
Bühlmann Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2839). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Bühlmann; Unterschrift zu zweien neu: Franz Brandl, von und in Basel, Präsident, und Bruno Straub, von Egnach, in Basel.

26. Oktober 1982
Guba Immobilien A. Günsberg, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Domizil nun: Steinenvorstadt 53.

26. Oktober 1982
Adolf Vögtlin Inh. B. Aebi, in Basel, Heizöl (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 348). Domizil nun: Grienstrasse 26.

26. Oktober 1982
Parsifal Securities Corporation, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 489)
La Palanca, in Basel, Aktiengesellschaft, Hotel- und Restaurantbetriebe usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3661)
Prokura Ursula Thüring erloschen.

26. Oktober 1982
Pargefi AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2465). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Felix Gass, Sekretär, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Portmann, von Escholzmatt, in Reinach BL.

26. Oktober 1982
Buehler-Met AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689). Statutenänderung: 14. 10. 1982. Zweck nun: Wahrung der Interessen der Firma Buehler Ltd, Metallurgical Apparatus, Lake Bluff, Illinois (USA). Die Gesellschaft kann Patente zu Eigentum oder Lizenz erwerben und veräussern, Fabrikationslizenzen erteilen und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen, ein Verteilungslager der vorgenannten Gesellschaft in der Schweiz verwalten, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Dr. Hans Bollmann, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Küsnacht ZH.

26. Oktober 1982
Campak AG, in Basel, Produktions- und Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Domizil nun: Vogesenstrasse 136.

26. Oktober 1982
Tiger Tops Mountain Travel SA, in Basel, Promotion von Reisen usw. (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571). Statutenänderung: 22. 10. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. Oktober 1982
Helac Trading SA, in Basel, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 10. 1982. Zweck: Durchführung und Ermittlung von Handelsgeschäften aller Art sowie Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Arpad Szöllösy, von und in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. Oktober 1982
Diffusion 4000 R. Link, bisher in Reinach, Verkauf und Verteilung von Konsumationsgütern aller Art, insbesondere handgearbeitcter Schmuck (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 812). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3342) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

27. Oktober 1982
Zuekermühle A.G. Muttenz-Auhafen, in Muttenz (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2032). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Walter Schärer, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Werner Schärer, von Möriken-Wildegg, in Rupperswil; dessen Kollektivprokura erloschen ist. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. ing. Rudolf Hedinger ist neu dessen Präsident; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

27. Oktober 1982
H.-Jörg Wörndli, in Pratteln, Verkauf und Vertretung von Entkalkungsmitteln (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3171). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. Oktober 1982
S & S Druck AG, in Herisau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 48). Hermann Schläpfer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hermann Schläpfer-D'Alessio, bisher Prokurist, von Rehetobel, in Mörschwil; seine Kollektivprokura ist erloschen.

27. Oktober 1982
Saturn-Verlag AG, in Herisau, Herausgabe von Druckerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3046). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3369) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1982
Elstrom-Control-System AG, in Wolfhalden, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb elektronischer und elektrotechnischer Produkte usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1781). Ernst Zöller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Hega AG Heiden, in Heiden, Erwerb und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4033). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. Oktober 1982
Architekturbüro Maier & Buff, in Urnäsch, Architektur und Bauführung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3721). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Philipp Buff auf den 1. 1. 1980 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ferdinand Maier, von und in Hundwil, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Architekturbüro Ferdinand Maier.** Adresse: Dorf 54, 9107 Urnäsch.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. Oktober 1982
Raffinerie Rheintal A.G., in Sennwald (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Dr. Rosario Di Stefano, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Vizepräsident gewählt: Dr. Giulio Roscini, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I).

27. Oktober 1982
Blockfabrik Lichtensteig AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Hans Müller-Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2138), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Urs Müller, von Wetzikon ZH, in Zürich, und Esther Schärer, von Hirzel, in Kilchberg ZH.

27. Oktober 1982
Braunviehzuchtgenossenschaft Bazenheid und Umgebung, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2901). August Bürge, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Franz Sennhauser, von Kirchberg SG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Wolfikonerstrasse 1, 9602 Bazenheid.

27. Oktober 1982
Jakob Buschor, Transporte, bisher in Marbach SG (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöscht.

27. Oktober 1982
F. Balgar, bisher in St. Gallen, Malerei usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Die Firma hat den Sitz nach Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, verlegt, wo der Firmainhaber Friedhelm Balgar, nun Bürger von St. Gallen, neu auch wohnt. Geschäftsadresse: Gehrenacker 1, 9030 Abtwil.

27. Oktober 1982
Ferd. Berlinger, in Nesslau, Sattler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1946, S. 3591). Die Firma lautet nun: **Ferd. Berlinger sen.** und die Geschäftsnatur: Bettwaren-Sattlerei, Handel mit Reise- und Sportartikeln. Geschäftsadresse: Wasserbrugg 561 (amtliche Strassennumerierung).

27. Oktober 1982
Egger-Coray, Söhne, in Bad Ragaz, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 259). Der Gesellschafter Alois Egger wohnt nun in Cugnasco. Neue Geschäftsadresse: Maienfelderstrasse 9, 7310 Bad Ragaz.

27. Oktober 1982
Helen Zahner, in Flums, Betrieb des Restaurants Sternen (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2412). Diese Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

27. Oktober 1982
Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3463). Die Prokura von Eric Hermann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Lorenzo Della Croce, von Riva San Vitale, in Bissone, und Peter Rutz, von Hemberg, in Eggersriet.

27. Oktober 1982
Karl Vögele AG Uznach, in Uznach, Handel mit und Fabrikation von Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 201). Karl Vögele ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Vögele; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Heberlein Holding AG, in Wattwil (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Es wohnen nun Dr. Wolfgang Heberlein, Verwaltungsratsmitglied, in Jona, und Friedrich Gustav Steiger, Prokurist, in St. Gallen.

27. Oktober 1982
Schneider, Scherrer AG, Buch- und Offsetdruck, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 118 vom 25. 2. 1982, S. 1684). Die Unterschrift von Liselotte Schneider-Signer ist erloschen.

27. Oktober 1982
Hoval AG für Systemtechnik, in Buchs (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 548). Die Unterschrift von Carl Walser, Direktor, sowie die Prokura von Jakob Keller sind erloschen.

27. Oktober 1982
Blöchlinger und Schwarzenbach, Architekten, in Uznach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3036). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nicht eintragspflichtige Einzelfirma «Blöchlinger und Schwarzenbach, Architekten Inh. H. Schwarzenbach», in Uznach.

27. Oktober 1982
Jean Benz, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135). Neue Geschäftsadresse: Klosterweidlistrasse 27, 9010 St. Gallen.

27. Oktober 1982
Rolf Sager, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Rolf Sager-Alther, von Egnach, in Waldkirch. Betrieb des Restaurants zum Hirschen, Metzgerei. Dorfstrasse 26, 9205 Waldkirch.

27. Oktober 1982
Otto Sager-Schwarz, in Waldkirch, Betrieb des Restaurants zum Hirschen, Metzgerei (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2321). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Oktober 1982
Hans Fenkart, in Widnau, Stickerei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3999). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27 ottobre 1982
Tegrau S.A., in Cama, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 20. 12. 1972, n. 299, p. 3261). Atto pubblico del 19. 10. 1982: scioglimento della società. La liquidazione è terminata, radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

27. Oktober 1982
Renova, Manfred Toschini Arch. HTL, in Chur. Inhaber: Manfred Toschini, von Soazza, in Chur. Architekturbüro für Umbauten, Sanierungen und Restaurationen. Lürlibadstrasse 42, 7000 Chur.

27. Oktober 1982
Teehno – Holzmaschinen AG, in Chur (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1765). Durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses von Chur vom 7. 10. 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

27 ottobre 1982
Nuovo Hotel Languard S.A., in Pontresina. Nuova società anonima con statuti del 25 ottobre 1982. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, l'amministrazione e la gestione di alberghi in particolare dell'Hotel Languard; la partecipazione a società similari. Capitale sociale: fr. 300000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Giorgio Gianola, da e in Bissone. Recapito: via Maistra, 7504 Pontresina.

27. Oktober 1982
Immuno International AG, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen der pharmazeutisch-chemischen Branche (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Statuten am 26. Oktober 1982 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 7 500 000 auf Fr. 9 000 000, durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 9 000 000, eingeteilt in 9000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. Oktober 1982
Giovanoli & Co., in Bivio. Oscar Giovanoli und Alberto Giovanoli, beide von Soglio, in Bivio, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1981 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Schreinerei und Zimmerei. Hauptstrasse, 7451 Bivio.

27. Oktober 1982
E. Schmidt, in Davos, Damen- und Herrenmode usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3265). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Oktober 1982
M. & R. Fink-Locher, in Davos. Max Fink-Locher und Rosmarie Fink-Locher, beide von Welschenrohr, in Davos, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1982 ihren Anfang nahm. Wäsche und Chemiserie. Promenade 72, 7270 Davos.

27. Oktober 1982
Residenze Brocco SA, in Mesocco, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3080). Dr. Franco Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Häfliger, von Horw LU, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Oktober 1982
Padruot Seechi-Ganzoni, in Celerina/Schlarigna, Betrieb des Hotels Murail mit Restaurant (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1957, S. 2244). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Oktober 1982
Anna V. Ganzoni, in Celerina/Schlarigna, Gartenbau, Gärtnerei (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1955, S. 2943). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Oktober 1982
Leverda Ltd., in Davos, Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Dr. Hans Simmler ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Oktober 1982
Signatec AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Oktober 1982. Zweck: Produktion, Verkauf und Inbetriebsetzung jeglicher Art von Strassensignalisationen und Markierungen wie auch der Handel und die Vertretung jeglicher Produkte betreffend Strassensignalisation, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Alois Maissen, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident; Bruno Della Santa, von Cazis, in Bonaduz, sowie Edy Belloli, von Auressio, in Cama. Die Mitglieder des VR zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Hartbertstrasse 9, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Weinbaugenossenschaft Birmenstorf, in Birmenstorf (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Gregor Biland ist richtig Vorstandsvizepräsident (nicht Präsident).

27. Oktober 1982
Merz Bau AG, in Aarau, Laurenzenvorstadt 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 10. 1982. Zweck: Bau, Planung und Ausführung von Bauten; Generalunternehmung; Erstellen von Expertisen und Schätzungen; Liegenschaftsverwaltung; An- und Verkauf von Land und Liegenschaften; Beteiligungen; Vermögensanlage und -verwaltung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Elfriede Spörri, von Untersiggenthal, in Bern, Präsidentin, und Hans Eberhard, von Küttigen, in Köniz, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
E. Amweg AG Staufen, in Staufen, Nordweg 404, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 10. 1982. Zweck: Handel mit Schmiermitteln, Treib- und Brennstoffen sowie Pneus und Batterien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Motorenöllager, VW-Bus und weitere Materialien zum Höchstpreis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edwin Amweg, Präsident, und Lotti Amweg, beide von Ammerswil, in Staufen; sie führen Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Antares AG Ingenieurbüro, in Obersiggenthal, Mehrhaldenstrasse 8, Nussbaumen, bei Friedrich Zahorka, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. und 25. 10. 1982. Zweck: Entwicklung und Herstellung von, Handel mit, sowie Import und Export von elektronischen und elektronisch gesteuerten Geräten und Maschinen sowie von Informatikprodukten; Analyse, Programmierung, Konzeptionierung, Schulung und Beratung im Anwendungsgebiet solcher Produkte. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Karl Josef Bucher, von Werthenstein, in Würenlingen, Präsident, und Friedrich Zahorka, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal; beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Karl Bucher, von Werthenstein, in Männedorf, ohne Unterschrift.

27. Oktober 1982
Byland & Cie AG, in Hendschiken, flexible Verpackungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1457). Unterschrift Rudolf Bruder, stellvertretender Direktor, erloschen. Günter Schliek, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Paul R. Zeltner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: René F. Nejebse, von Oberurnen und Lenzburg, in Lenzburg.

27. Oktober 1982
Priska Kneubühler-Dubach, in Hägglingen, Sandbühlstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Priska Kneubühler, von Schötz und Zell LU, in Hägglingen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Gasthof zum Kreuz.

27. Oktober 1982
Peter Pernisch-Schneider, in Obermumpf, Gasthaus Rössli (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 794). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Oktober 1982
Hans Stutz, Wirtschaft «Zum Güggel» & Herrencoiffeurgeschäft, in Dottikon (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2277). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Oktober 1982
De Sede AG, in Klingnau, Möbel usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Häusermann und Dr. Herbert Holzrichter; Unterschriften erloschen. Ernst Lüthy, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschrift Frans Baars erloschen.

27. Oktober 1982
Baufag, in Gipf-Oberfrick, Bleumattstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 9. 1982. Zweck: Erstellung von Bauten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Franz Boutellier, von und in Gansingen, mit Einzelunterschrift.

27. Oktober 1982
Sterbekasse der Arbeiter und Angestellten der Firma Egloff & Co AG Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober 1982
Mike's men shop Ernst K. Frei, in Baden, Modeartikel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1246). Das Bezirksgericht Baden hat am 7. 10. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

27. Oktober 1982
Villa im Park AG, in Rothrist, Rekonvaleszenzhaus (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2916). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Harry Suter; Unterschrift erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. Oktober 1982
Skilift am Nollen, Hosenruck, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3217)
Käsereigenossenschaft Hosenruck, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 205)
Walter Schnetzler Schreinerei und Innenausbau, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 844)
Altersheim Alpenblick Frau H. Göpfert-Schoch, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1977, S. 1286)
Gebrüder Egli, Elektrotechnische Anlagen, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, Beratung in allen Fragen der Elektrowirtschaft und der Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 170)
Anton Fuchs, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, Baugeschäft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2898)
Hotel-Restaurant Nollen Klaus Brumm, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3714)
Jos. Küng, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, elektromechanische Werkstätte, Montagen, Fabrikation von Kücheneinrichtungen und Stahlrohrmöbeln (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1066)
Willy Rüttimann, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, Käserei, Schweinehaltung (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1959, S. 3172)
Infolge Bildung einer Einheitsgemeinde, jetziger Sitz: Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, 9515 Hosenruck.

27. Oktober 1982
Josef Rutz, in Gabris, Gemeinde Wuppenau, Heiligkreuz, Käserei (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Infolge Bildung einer Einheitsgemeinde, jetziger Sitz: Gabris, Gemeinde Wuppenau. Gabris, 8576 Heiligkreuz.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

29 settembre 1982
Riarena S.A., in Cugnasco, l'esercizio e lo sfruttamento di un campeggio, ecc. (FUSC del 27. 7. 1976, n. 173, p. 2147). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Ascona. Nuovo scopo: la progettazione, la realizzazione, la consulenza urbanistica, architettonica, ingegneristica edile e in genere l'esecuzione di lavori di costruzione, particolarmente nel settore turistico. Essa può acquistare, vendere, amministrare ogni bene sia immobiliare che mobiliare. Potrà effettuare qualsiasi operazione finanziaria o commerciale riferentesi alla sua attività. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione. Erwald Kiefer, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Ueli Vogel, da Trüllikon in Hedingen, è nominato nuovo presidente con firma individuale. Franz Sidler, da Feuerthalen in Yola Gongola State Nigeria, Hans R. Rickenmann, da Horben in Basilea e Ugo Brunoni, da Intragna in Ginevra, sono nominati nuovi membri senza diritto di firma. Angela Picuri nata Rossi, da e in Minusio, è nominata direttrice con firma individuale. Recapito: c/o ufficio Rudolf Lehmann, via Collegio Papio 6.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

26 octobre 1982
Francis Beytrison, à Trient, garage, station-service, transports, terrassements (FOSC du 12. 3. 1974, p. 680). Genre de commerce actuel: exploitation d'une station-service à essence.

26 octobre 1982
Christian Moulin, à Vionnaz, commerce d'articles publicitaires (FOSC du 9. 9. 1982, p. 2922). Radiation par suite de cessation du commerce.

Bureau de Sion

26 octobre 1982
Rosire S.A., précédemment à Lugano (FOSC du 14. 12. 1972, no 294, p. 3208). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1982, la société a décidé de transférer son siège social à Crans, commune de Lens. Les statuts originaires portant la date du 17. 1. 1972, ont été modifiés les 1. 12. 1972 et 30. 9. 1982. But: l'acquisition et la vente d'immeubles, leur gestion et leur administration. Capital social: fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et FOSC. Administration d'un seul membre: Yves Besse, de et à Lens, avec signature individuelle. Fiorenzo Perucchi a démissionné; sa signature est radiée. Domicile légal et bureau: c/o Yves Besse, à Crans, commune de Lens.

26 octobre 1982
Boutique Lara Sport S.A., à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 15. 4. 1969, no 86, p. 828). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Boutique Lara Sport S.A., en liquidation,** par Yves Besse, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

26 octobre 1982
S.I. Crans-Impérial S.A., à Crans, commune de Chermignon, acquisition vente, gérance d'immeubles (FOSC du 17. 5. 1973, no 114, p. 1435). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Crans-Impérial S.A., en liquidation,** par Yves Besse, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

26 octobre 1982
Schnydrig Albin, à Mollens, hôtel (FOSC du 29. 7. 1969, no 174, p. 1763). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 octobre 1982
Roger Fauchère, à Evolène. Le chef de la maison est Roger Fauchère, de et à Evolène. Exploitation d'un commerce de vin, liqueurs et eaux minérales.

26 octobre 1982
Cérès-Flore, management S.A., à Conthey. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 20 octobre 1982. But: l'étude, la réalisation, l'administration et la gestion de projets agro-industriels et agro-alimentaires. Elle peut participer à des entreprises similaires. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. André Valentini, de et à Conthey, est président; P.-André Bonvin, d'Icogne, à Sion, et Ahmed Mahjoub, de Tunis, à Riyadh (Arabie saoudite), membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur, Ahmed Mahjoub et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, route cantonale, 1964 Conthey.

26 octobre 1982
Hydro-Rhône S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 4 octobre 1982. But: de mettre en valeur la chute complète non utilisée du Rhône entre Chippis et le lac Léman, de construire les ouvrages nécessaires (10 paliers, selon le rapport de «faisabilité»), de les exploiter et de répartir l'énergie produite entre les actionnaires. Capital social: fr. 20 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 10 000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 4 000 000. Organe de publication: FOSC. Administration: 10 membres au maximum. Hans Wyer, de et à Viège, est président; Jean Bollin, d'Orsières, à Martigny, vice-président; Raymond Deferr, de St-Maurice, à Monthey; Willy Ferrez, de et à Bagnes; Guy Cotter, de et à Ayent; Michel Parvex, de Collombey, à Sion; Jacques Desmeules, de Ropraz, à Lausanne; Christophe Babaiantz, de Genève, au Mont-sur-Lausanne; Jean Remondeulaz, de Chamoson, à Pully, membres. La société est engagée par la signature collective à deux de Hans Wyer, président; Jean Bollin, vice-président, et Jean Remondeulaz, membre. Domicile: c/o Forces Motrices Valaisannes, rue de l'Industrie 43, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 octobre 1982
G. Lagnaz, Nettoyages, à Colombier, entreprise de nettoyages en tous genres (FOSC du 4. 2. 1981, no 27, p. 367). Nouvelle adresse: rue de la Colline 11a.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 octobre 1982
Rubertas S.A., à Fontainemelon (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2135). Suivant procès-verbal authentique du 11 octobre 1982, les statuts ont été modifiés, le capital social de fr. 50 000, étant dorénavant divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées.

25 octobre 1982
Masada S.A., à Fontainemelon (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2135). Suivant procès-verbal authentique du 11 octobre 1982, les statuts ont été modifiés, le capital social de fr. 50 000, étant dorénavant divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées.

Bureau du Locle

26 octobre 1982
Oxyxolor J. J. Thiébaud, au Locle (FOSC du 12. 9. 1979, no 213, p. 2929). Le titulaire est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 octobre 1982
Sibel S.A., précédemment à Cormondrèche (FOSC du 3. 7. 1981, no 150, p. 2152). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1982, la société a décidé de transférer son siège social aux Verrières. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: commerce en marchandises de tout genre, particulièrement dans le domaine de textiles et de bonneterie. Les statuts originaux portant la date du 26 mai 1981 ont été modifiés le 22 octobre 1982. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jules-Pierre-Simon-Raoul-Robert Duquène, président; Danielle-Geneviève Duquène-Miletto, tous deux de nationalité belge, maintenant domiciliés aux Verrières; Jeannette Thurnherr, de Zurich et Au SG, à Thalwil; Florian Von Meiss, de et à Zurich, et Claude Blum, de et à Zurich, administrateurs, tous avec signature individuelle. Locaux: Grand-Bourgeau 64.

26 octobre 1982
SEMEC, Atelier de Serrurerie et de Mécanique S.A., à Buttes. Suivant acte authentique et statuts du 7 octobre 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la réparation, l'importation, l'exportation de machines agricoles, de fraiseuses à neige, de matériel de jardinage, de lubrifiants pour la mécanique, la serrurerie acier et aluminium, la tôlerie, la mécanique générale et la menuiserie métallique. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 38 000. Selon convention du 7 octobre 1982, il a été fait apport à la société de machines, d'outillages et de véhicules pour le prix de fr. 38 000 à imputer sur le capital. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Rose-Marie Fragnière-Anker, de Gumefens et Sorrens, aux Verrières, présidente, et Marc-Pierre-Emile Roulin, de Provence, aux Verrières, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Locaux: rue de l'Envers.

26 octobre 1982
Armand Guy et F.-A. Landry, aux Verrières, société en nom collectif, fabrication, achat et vente de liqueurs et apéritifs (FOSC du 2. 5. 1938, no 101, p. 980). Par jugement du Tribunal civil du Val-de-Travers à Môtiers du 24 septembre 1982, il a été prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

26 octobre 1982
Neptune S.A., à Neuchâtel, rue du Trésor 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1982. But: la vente au détail de vêtements textiles et de divers accessoires ainsi que l'exploitation du commerce de confection. La société peut prendre des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
Gaimar SA, à Genève, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 26. 5. 1982, p. 1702). Procuration individuelle a été conférée à Lisa-Lotte Meylan (et non Lisa Meylan).

25 octobre 1982
Société Générale des Carburateurs Zénith, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4031). Statuts modifiés le 16. 9. 1982 sur un point non soumis à l'inscription. Pierre Picard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Guy Cazeilles, nommé président, signe désormais individuellement.

25 octobre 1982
Association genevoise des Horlogers-bijoutiers-orfèvres, à Genève (FOSC du 4. 8. 1982, p. 2538). Jean Suter, membre du comité, jusqu'ici vice-trésorier, nommé vice-président, signe désormais collectivement à deux avec Raymond Zbinden ou Gil Dumartheray ou Gérard Wanner ou Jean-Jacques Guérin, tous membres du comité.

25 octobre 1982
Société de l'Immeuble Rue de la Prairie, No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1974, p. 1477). Statuts modifiés le 27. 9. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

25 octobre 1982
Maquinter SA, à Genève, fourniture de tout article industriel ou commercial, etc. (FOSC du 30. 11. 1981, p. 3771). Edgar Liengme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Merkt, de Renan, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1982
Surfax SA, à Genève, tous produits dans le domaine de l'étanchéité et des traitements de surface, etc. (FOSC du 30. 11. 1981, p. 3771). Edgar Liengme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Büschi, de Kriechenwil, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1982
Société Immobilière Avilag C, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1972, p. 2349). Albert Delaunay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Meier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Rousseau-Immobilier SA.

25 octobre 1982
Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1982, p. 1470). Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à Jean-Pierre Fournier, de Nendaz, à Founex.

25 octobre 1982
Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1983). Pierre Pagezy n'est plus président, il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Armand Boller, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Philippe Courvoisier a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

25 octobre 1982
Datric SA, à Genève, achat et vente de composants électroniques (FOSC du 2. 3. 1978, p. 650). Nouvelle adresse: rue Sturm 20.

25 octobre 1982
J. Ehrenbolger SA, à Genève, vente et représentation de vins, etc. (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4103). Marcel Dizard et José Ehrenbolger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

25 octobre 1982
Flash 3 TTT SA, à Genève, prestations de services etc. (FOSC du 22. 10. 1981, p. 3310). Nouvelle adresse: rue Michel Chauvet 11, chez Roland André Hirsch.

25 octobre 1982
Incomar SA, à Meyrin, activités commerciales et financières, etc. (FOSC du 20. 8. 1982, p. 2709). Yehuda Talmor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Woodtli, de Rothrist, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1982
SI Pré-Gentil A, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil B, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil D, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil E, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil F, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil G, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
SI Pré-Gentil H, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642)
Marc-Henri Mettaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Apter, d'Oetwil an der Limmat, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse rue de la Croix d'Or 19, chez SGP Société de Gestion et de Placements SA, Genève.

25 octobre 1982
Dayn Resources SA, à Genève, place du Molard 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 10. 1982. But: achat, vente, importation, exportation dans le domaine des denrées alimentaires, des matières premières et des matières énergétiques. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Franklin Woodtli, de Rothrist, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Guillaume de la Borde Caumont, de France, à Genève, directeur.

25 octobre 1982
Johnson Controls SA, à Genève, équipements et systèmes de commandes automatiques de températures, etc. (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 3 200 000 par l'émission de 3400 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 3 200 000, entièrement libéré, divisé en 6400 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 21. 10. 1982.

25 octobre 1982
MF Marine Finance SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1982, p. 371). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 750 000, libéré à concurrence de fr. 650 000, divisé en 7500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 15. 10. 1982.

25 octobre 1982
Ofor Revision Bancaire SA, à Genève, place de Saint-Gervais 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 10. 1982. But: assumer tous mandats en qualité d'organe de revision ou en d'autres qualités telles qu'observateur, commissaire, liquidateur ou administrateur de la faillite. La société peut de même assumer tout mandat touchant au secteur et à l'activité bancaires (expertises, évaluations d'entreprises, organisations). Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un nombre pair de membres: Carl Helbling, de Rapperswil SG, à Küsnacht ZH, président; René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, vice-président; Luc Jaquier, de Féchy, à Nyon, vice-président, et Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried, à Pully; lesquels signent collectivement à deux.

25 octobre 1982
Orange King SA, à Genève (FOSC du 9. 2. 1982, p. 426). Nouvelle raison sociale: **Mosaïc Products SA**. But modifié: production, achat et vente de tout produit relatif aux loisirs en général et plus particulièrement à caractère manuel et en matière mosaïques. Statuts modifiés le 14. 10. 1982.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

26 octobre 1982
D. Donzé-Froidevaux, au Noirmont, alimentation et quincaillerie. (FOSC du 28. 3. 1960, p. 979). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 49 000.– vom 5. Mai 1924, BS I/3844, haftend im 1. Rang auf Leubringen Grundbuch Nr. 409, der Frau Gertrud Frey geborene Amann.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelamtsblatt an gerechnet. (1634³)

2500 Biel, den 2. November 1982 — Der Gerichtspräsident V: Stöckli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Mai 1952, lastend auf GB Dulliken Nr. 712, im 1. Rang. im Betrage von Fr. 1920.–, zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank; Eigentümer der Liegenschaft ist Anton Wollschlegel, 1921, Teppichhaus, Dulliken. (635¹)

4600 Olten, den 2. April 1982 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Dezember 1953, lastend auf GB Kappel Nr. 375, im 2. Rang. im Betrage von Fr. 5000.–, zugunsten von August Keller, Erlenbach. (636¹)

4600 Olten, den 2. April 1982 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Troisième avis

Par ordonnance du lundi 12 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des deux obligations hypothécaires au porteur nos 1 et 2 de fr. 10 000.– chacune de la Société Immobilière Prairie Montchoisy, lettre B, dissoute et radiée le 17 novembre 1933, et grevant en 1er rang l'immeuble, sis rue Merle d'Aubigné 23, soit la parcelle no 195, feuille 7, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1100¹)

1200 Genève, le 12 juillet 1982 — Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 29. Oktober 1982 die 100 Anteile «Schweizer Aktien» Anlagefonds für Schweizer Werte 1 Zertifikat zu 100 Anteilen Nr. 60569 mit Coupons Nr. 7 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 41/82) (1633)

4001 Basel, den 1. November 1982 — Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

5 Namenaktien Nrn. 563, 564, 565, 566 und 694 der SKB Wälzlagerfabrik Biel AG zu nominell je Fr. 1000.–, erstmals als vermisst angerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 231 vom 6. Oktober 1981, sind kraftlos erklärt worden. (1635)

2500 Biel, den 2. November 1982 — Der Gerichtspräsident V: Stöckli

Die erstmals in Nr. 252 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. Oktober 1981 als vermisst aufgerufene Inhaberaktie der Schilthornbahn AG, Luftseilbahn Stechelberg–Gimmelwald–Mürren–Schilthorn, in Mürren, zu Fr. 500.– nom., Nr. 2249, mit Coupons, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. (1637)

3800 Interlaken, den 1. November 1982 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden.

Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Obligation Nr. 257, Raiffeisenkasse Sattel Fr. 20 000.–, lautend auf Marty-Lüönd Hermann, Sattel; Verfall per 12. Oktober 1981, Zinssatz 5%, ohne Coupons;

Fr. 10 000.–, 5% Anleihe, Kantonalbank Schwyz, 1968–1978, Nr. 55681/2 = 2/5000.–; Rückzahlung der Anleihe 15. Oktober 1978;

Auskaufbrief Ziff. 18, um Fr. 1800.–, d. d. 4. Februar 1911;
Schuldbrief Ziff. 19, um Fr. 1400.–, d. d. 17. Oktober 1911;

beide lastend auf GB Nr. 249 Ingenbohl (Creditor: Franz Rohrer, Staat Indiana, USA; Debitor: Al. Rohrer). (1638)

6430 Schwyz, den 2. November 1982

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 20. Oktober 1982 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaber-Anlagesparheft Nr. 110-800.174 der Schweizerischen Bankgesellschaft, ausgegeben durch die Stadtagentur Carouge, Genf. (1636)

8004 Zürich, den 20. Oktober 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Josef Zehnder, 6047 Kastanienbaum, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di mobili a Contone.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino 28 febbraio 1988 nel Sopraceneri. (A1544)

6501 Bellinzona, il 29 ottobre 1982

Dipartimento dell'economia pubblica

Setec S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1982 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur Fidelco S.A., chemin du Frêne 11, Lausanne. (A1547²)

1000 Lausanne, le 24 octobre 1982 — Le liquidateur: Fidelco S.A.

Sommation selon art. 89 ORC

Les créanciers et actionnaires de la société anonyme

Boutique Influence S.A.

ainsi que tous tiers intéressés, sont sommés d'invoquer, dans les trente jours dès la présente publication, leur intérêt au maintien de la société précitée, en s'adressant par écrit au registre du commerce de Lausanne, case postale 3660, 1002 Lausanne.

Cette inscription sera sinon radiée d'office, en application de l'art. 89 ORC. (A1548)

1002 Lausanne, le 1er novembre 1982 — Registre du commerce du district de Lausanne: Christian Simone, préposé

Grida per beneficio d'inventario

(Art. 580 ss CCS)

Istanti:
Letizia Bernasconi, Chiasso
Giancarlo Bernasconi, Balerna
Fiorenzo Bernasconi, Morbio Inferiore
tutti rappr.ti dal lic. iur. Ulrico Maeder, c/o studio legale Galfetti-Fontana, Mendrisio.

Successione: quella relitta dal defunto signor Bernasconi Alessandro, qdm. Amedeo Giovanni, attinente di Coldrerio, deceduto a Lugano, il 14 settembre 1982, con ultimo domicilio in Chiasso.

Notaio delegato per l'erezione dell'inventario: avv. Pierluigi Rossi, Mendrisio.

Chiusura dell'inventario: 30 dicembre 1982.

Diffida: i crediti e i debiti dovranno essere notificati entro il 10 dicembre 1982, alla cancelleria della pretura di Mendrisio-sud, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A1549²)

6850 Mendrisio, il 25 ottobre 1982 — Il pretore: avv. Flavio Cometti

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

317825. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1982.
Hudson Oxygen Therapy Sales Company, 27711 Diaz Street, Temecula (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate, insbesondere Beatmungs- und Atemtherapieausrüstungen, Sauerstoffabgabe- und -überwachungsausrüstungen; elektrische und wissenschaftliche Apparate für medizinische und Gesundheitspflegezwecke; alle vorgenannten Produkte US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 10)

HUDSON

317826. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1982.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6301 Zug. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **190056.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1982 an.

Elektrische Mess-, Zähl-, Schalt-, Steuer-, Prüf-, Eich-, Regel- und Überwachungsgeräte aller Art und deren Bestandteile; Zähler aller Art, elektrische Zähler und zu deren Aufbau notwendige Einzelteile, Wechselstromzähler, Ampèrestundenzähler, Akkumulatorenzähler und -zählwerke, Batterieladegeräte, Wattstundenzähler, astatische Zähler; Tarifgeräte aller Art für die Verrechnung strömender Energie, wie Tarifuhren für Einfach- und Mehrfachtarif, für kombinierte Tarife, Subtraktionszähler, Höchst- und Überverbrauchsmesser, Ideallastzähler, Maximumzähler, auch registrierende, Zeitzähler; registrierende Maximuminstrumente, Registrierapparate, Registrier- und Diagrammpapiere aller Art, Ansprechzähler für kurzzeitige Vorgänge; Selbstverkaufsgeräte und Automaten aller Art, Selbstverkäufer mit und ohne Grundgebühr; Fernwirkanlagen, wie Fernmess- und Fernsteuerungseinrichtungen aller Art, Summenzähler, Momentanwertübertragungseinrichtungen, Simultanübertragungseinrichtungen, Synchronwähler, Frequenzüberlagerungseinrichtungen; elektrische Uhren- und Signalanlagen, solche mit Hand- oder elektrischem Aufzug, Synchronuhren, auch mit Gangreserve, Synchronuhrwerke, Stoppuhren, Radiouhren, als Zeitanzeiger dienende Uhren und Bestandteile hierzu, Arbeiterkontroll- und Zeitkontrolluhren; Überlastungsschalter, Strombegrenzer; Wärmemesser, Wärmezähler; Eichgeräte und -einrichtungen aller Art mit Zubehör, wie Wattmeter, solche mit Kontakten, Prismawattmeter, tragbare Zähler, Eichzähler mit elektrischer und mechanischer Auslösung, Belastungswandler, Dauerprüfeinrichtungen, Eichstationen für Gleich-, Ein- und Dreiphasenstrom, Isolationsprüfeinrichtungen; Schalter aller Art, Zeitschalter, Schaltautomaten, Fernschalter, Schutzschalter, Ideallastschalter, Relais aller Art, Schütze aller Art; Motoren aller Art, Synchronmotoren; Sende- und Empfangseinrichtungen, Mittelfrequenzgeräte, Zeitintervallgeräte; Gleichrichter, Verstärker, Ladeeinrichtungen; Schalter für Kirchengeläute, Blinkschalter, Wahlschalter, Installationsselbstschalter, Schutzrelais, Motorschutzschalter; Apparate und Einrichtungen für Heizung und Beleuchtung, Wärmeschutzmittel und -einrichtungen, wärmetechnische Apparate und Einrichtungen aller Art für die Wärme- und Kälteindustrie, Temperaturregelgeräte und -einrichtungen aller Art, Thermostate, automatische Regelanlagen für Heizungs- und Kühlanlagen samt Zubehör, motorisierte Drosselklappen und -ventile, Temperatursicherungen, Luftkonditionierungsanlagen, Feuchtigkeitsmess- und Regelgeräte, Thermometer aller Art; Sirenensteuerungen; elektrische Wandler, wie Strom- und Spannungswandler, Autotransformatoren, Zündtransformatoren, Präzisionsstromwandler, Übertrager, Filter, Siebketten; Montage-, Schalter-, Verteilungstafeln und Anlagen aller Art samt Zubehör, wie Gehäuse, Klemmen, Bremsmagnete, Lager; Zählwerke; Geschwindigkeitsmesser, und -zähler, Wegstreckenmesser, Hubzähler, Schnellzählwerke, Wassermengenmesser, Zählwerke mit mechanischer und elektrischer Betätigung und Bestandteile zu Zählwerken im allgemeinen, Zifferblätter, Leistungsschilder, Zahlenrollen und deren Material; Widerstände wie Vorschaltwiderstände; Bremsrelais, Rücklaufhemmungen, elastische Aufhängungen, Arretiervorrichtungen; Metallegierungen aus Eisen, Kupfer, Aluminium, Wärmelegierungen, Lagersteine; Erzeugnisse aus Kunststoff, nämlich Büromaschinentasten, Zähler- und Klemmengehäuse; elektrische Läutewerke; elektrische Zünder; Apparate und Einrichtungen für Telefonie, Telefoninduktoren; Musikinstrumente und -apparate und deren Bestandteile; Navigationsgeräte für die Schiff- und Luftfahrt; meteorologische Geräte aller Art; medizinische Geräte aller Art.
(Int. Kl. 6, 7, 9, 10, 11, 14, 15, 16)

LANDIS & GYR

317827. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1982.
Pall Process Filtration Limited, Europa House, Havant Street, **Portsmouth** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188276.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1981 an.

Differentialdruck-Anzeiger für Strömungsmittel. (Int. Kl. 9)

DELTADYNE

317828. Date de dépôt: 9 février 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CINAZIN

317829. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1982.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **191769.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1982 an.

Chemikalien, oberflächenaktive Mittel, einschliesslich Erzeugnisse zum Gebrauch als Netzmittel, Reinigungsmittel, Penetrationsmittel; Schaumgemische, Emulgier- und Dispergiermittel, alle vorgenannten Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 3)

DOWFAX

317830. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1982.
Optiswiss Thaler AG, Lange Gasse 90, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Optische Gläser schweizerischer Herkunft, aus Kunststoff, insbesondere Brillengläser. (Int. Kl. 9)

SWISSLITE

317831. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

AROSTA

317832. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

BASO

317833. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden für die Lichtbogenschweissung. (Int. Kl. 9)

CONARC

317834. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Fülldraht zum Verbindungsschweissen. (Int. Kl. 6, 17)

COR-O-FIL

317835. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweissdraht ohne Flussmittelumhüllung zum Metall-Inertgas-Schweissen. (Int. Kl. 6, 17)

COR-O-MIG

317836. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

GEOFORS

317837. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

GONIA

317838. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

INTHERMA

317839. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

KRYO

317840. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

LIMAROSTA

317841. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektrode mit einem Hauptlegierungsanteil von Chrom für schwer schweissbare Stähle. (Int. Kl. 9)

NICHROMA

317842. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

NORGAS

317843. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

SMITWELD

317844. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

STERNO

317845. Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Elektroden zum Lichtbogenschweissen. (Int. Kl. 9)

UNIVERSALIS NORWELD

317846. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

VERTAROSTA

317847. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden und -drähte. (Int. Kl. 6, 9, 17)

VIRTUS

317848. Date de dépôt: 12 février 1982.
Slendertone Limited, 12, Baker Street, **London W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils d'électro-esthétique ou d'électrothérapie et produits cosmétiques, diététiques ou pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5, 10)

SLENDERTONE FIT-CONTROL

317849. Date de dépôt: 15 février 1982.
C. Berthoud & Cie S.A., 1, chemin des Vignes, **1213 Petit-Lancy** (Lancy). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

RESERVA DEL GALION

317850. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1982.
Peter Naughton Golding, 193, King's Road, **London S.W. 3** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

PETER GOLDING

317851. Date de dépôt: 17 février 1982.
H. Badoux, avenue du Chamossaire, **1860 Aigle.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES URSULINES

317852. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1982.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, **8800 Thalwil.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate, Fusspflegemittel; Schuhe, insbesondere Gesundheitsschuhe und -sandalen, Sohlen, Socken und Strümpfe, orthopädische Fusseinlagen, Mieder, Gürtel, Hüftgürtel, Stütz- und Schutzverbände, Pflaster sowie orthopädische Apparate und Instrumente, Massage-Geräte und -Apparate, Massage-Handschuhe; Messerschmiedewaren, einschliesslich Scheren und Pinzetten; Frottierwäsche, einschliesslich Waschlappen, Handtücher, Badetücher und Bademäntel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 10, 24, 25)

YEGI

317853. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1982.
Gerberkäse AG, Allmendstrasse 1, **3601 Thun.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **191400.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1982 an.

Rahmkäse und andere Rahm enthaltende Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

RAMINA

317854. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1982.
Roll-Technik AG, Bahnstrasse, **8603 Schwerzenbach.** – Handel.

Schweisselektroden zum Schweissen nach dem Lichtbogenverfahren für niedrig- und hochlegierte Stähle. (Int. Kl. 9)

NORWELD

317855. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1982.
Aktieselskabet Aalborg Portland-Cement-Fabrik, Rørdalsvej, **Aalborg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten, Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 1, 2, 6, 19)

DENSIT

317856. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1982.
Fela E. Uhlmann Aktiengesellschaft für gedruckte Schaltungen, Hauptstrasse, **8531 Thundorf.** – Fabrikation und Handel.

Integrierte Schaltungen und Halbleiteranordnungen, insbesondere solche mit CMOS-Transistoren. (Int. Kl. 9)

LASARRAY

317857. Date de dépôt: 24 février 1982.
Gulfstream American Corporation, Travis Field, **Savannah** (Georgia, USA). – Fabrication et commerce.

Avions et d'autres appareils de locomotion par air ainsi que leurs parties, tous ces produits provenant des Etats-Unis. (Cl. int. 12)

GULFSTREAM AMERICAN

317858. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1982.
Scheid-Rusal AG, Reussstrasse 4, **6038 Gisikon.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, ätherische Öle, Fleisch- und Fleischextrakte, Hefe, Backpulver und Gewürze. Gewürzmischung. (Int. Kl. 1, 3, 29, 30)

TIMORANO SCHEID-GEWUERZMISCHUNG

317859. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1982.
E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG, beim Bahnhof, **8112 Otelfingen.** – Fabrikation und Handel.

Verbund-Raffstoren aus Aluminium. (Int. Kl. 6)

KINDT-ALUFERM

317860. Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.
Petroplast Produktions AG, Dorfstrasse, **9204 Andwil SG.** – Fabrikation und Handel.

Produkte aus Polyaethylen, nämlich Verpackungen aller Art; Folien aus Kunststoff; Verpackungen aus Papier, Karton und Zellglas. (Int. Kl. 16, 17, 20)

PETROPACK

317861. Date de dépôt: 1er mars 1982.
Litton Industrial Products, Inc., 100 Constitution Plaza, **Hartford** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **190893** de Landis Tool Company, Waynesboro (Pennsylvanie, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 février 1982.

Machines à meuler, à l'exception des meules filetées, y compris machines à meuler cylindriques, machines à meuler à cames, machines pour le finissage des surfaces, meules à disques. (Cl. int. 7)

MICROFEED

317862. Date de dépôt: 1er mars 1982.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce.

Chocolat contenant du miel. (Cl. int. 30)

CHOCMEL

317863. Hinterlegungsdatum: 5. März 1982.
R. Nussbaum AG, Martin-Disteli-Strasse 26, **4600 Olten.** – Fabrikation und Handel.

Leitungsrohre, Fittinge, Rohrleitungsverteiler mit und ohne Ventil oder Ventilen, für Über- oder Unterputzmontage in Rohrleitungsanlagen jeder Art; Batterieanschlussteile, Batteriemontageteile und Batteriemontagewerkzeuge, für Über- oder Unterputzmontage in sanitären Anlagen. (Int. Kl. 6, 8, 11, 17)

OPTIFLEX

317864. Date de dépôt: 5 mars 1982.
G. Ney, chemin de la Plaine, **1349 Penthaz.** – Commerce.

Produits chimiques pour l'industrie et l'artisanat. (Cl. int. 1)

GEYSOR

317865. Hinterlegungsdatum: 5. März 1982.
Hercules Incorporated, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191381.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1982 an.

In Wasser, Alkalien und organischen Stoffen lösliche Celluloseäther. (Int. Kl. 1)

NATROSOL

317866. Hinterlegungsdatum: 5. März 1982.
Juan Poveda Vera, San José de la Vega, s/nº, **Beniajan** (Murcia, Spanien). – Produktion und Handel.

Zitrusfrüchte, frisches Obst und Gemüse. (Int. Kl. 31).

PONEY

317867. Hinterlegungsdatum: 8. März 1982.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Zahnradpumpen. (Int. Kl. 7)

EXTREX

317868. Hinterlegungsdatum: 8. März 1982.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Zahnradpumpen. (Int. Kl. 7)

TRUDEX

317869. Hinterlegungsdatum: 9. März 1982.
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, **Wayne** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **190585.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1982 an.

Medizinische, pharmazeutische und veterinärische Substanzen. (Int. Kl. 5)

AQUAMOX

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ministertagung der EFTA

Der Bundesrat hat den Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, Bundespräsident Fritz Honegger, mit der Leitung der schweizerischen Delegation an der Ministertagung der EFTA betraut. Diese Tagung wird unter dem Vorsitz des isländischen Wirtschaftsministers am 8. November in Genf stattfinden. Sie wird vor allem zwei Themen gewidmet sein: einem eingehenden Meinungsaustausch über die nächste Ministertagung des GATT sowie der Verabschiedung einer Deklaration betreffend den 10. Jahrestag der Unterzeichnung der Freihandelsabkommen mit den EG.

Réunion ministérielle de l'AELE

Le Conseil fédéral a confié à M. Fritz Honegger, Chef du Département fédéral de l'économie publique et Président de la Confédération, la conduite de la délégation suisse à la réunion ministérielle de l'AELE. Cette réunion se tiendra à Genève le 8 novembre, sous la présidence du Ministre de l'économie de l'Islande. Elle sera avant tout consacrée à deux thèmes, un échange de vues approfondi sur la prochaine Conférence ministérielle du GATT et l'adoption d'une déclaration relative au dixième anniversaire de la signature des Accords de libre-échange avec les Communautés européennes.

Tagung des Gemischten Ausschusses EFTA–Jugoslawien

Der Gemischte Ausschuss EFTA-Jugoslawien führte seine 5. Tagung vom 27. bis zum 29. Oktober in Portoroz (Slowenien) durch. Die schweizerische Delegation wurde von Botschafter C. Sommaruga, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, geleitet.

Es fand ein Meinungsaustausch über die gegenwärtige Wirtschaftslage in Jugoslawien und in den EFTA-Ländern statt. In diesem Zusammenhang anerkannten die EFTA-Länder die Notwendigkeit, das jugoslawische Wirtschaftsstabilisierungsprogramm durchzuführen und diesbezügliche Massnahmen zu treffen. Es wurde jedoch der Wunsch geäussert, dass bestimmte Massnahmen, die insbesondere benachbarte Regionen berühren, im Hinblick auf ihre baldige Beseitigung neu überdacht werden sollten.

Der Gemischte Ausschuss erörterte die Entwicklung der Handelsbeziehungen zwischen den EFTA-Ländern und Jugoslawien. Es wurde die Auffassung vertreten, dass aus den jüngsten Handelsentwicklungen die Notwendigkeit hervorgeht, beidseitig Anstrengungen zur Ausweitung und Förderung des Warenaustausches zu unternehmen. Es wurde die Meinung geäussert, dass die Handelsexpansion durch eine – seitens der jugoslawischen Exporteure – bessere Nutzung der Zollsenkungen und Zollbefreiungen, die fünf EFTA-Länder den Exporten von Entwicklungsländern gemäss dem Allgemeinen Präferenzsystem gewährt haben, verstärkt werden könnte.

Der Gemischte Ausschuss beschloss, eine ad-hoc-Arbeitsgruppe einzusetzen, die aufgrund der gewonnenen Erfahrungen die Abhaltung weiterer Exportförderungsseminare und -symposia für jugoslawische Wirtschaftskreise prüfen soll. Diese Veranstaltungen könnten in verschiedenen Regionen Jugoslawiens abgehalten werden, spezifische Produkte zum Gegenstand haben und den jugoslawischen Wirtschaftskreisen eine bessere praktische Kenntnis der Handelsregime vermitteln, insbesondere wie sie die von den einzelnen APS-Vereinbarungen gebotenen Möglichkeiten voll ausschöpfen können. Diese Arbeitsgruppe würde auch Richtlinien für eine neuüberarbeitete Ausgabe der Broschüre «EFTA Markets for Yugoslav products» (EFTA-Märkte für jugoslawische Produkte), in bezug auf Handelsordnungen, Strukturen und das Funktionieren der EFTA-Märkte sowie die technische Durchführung des gültigen APS zur Verwendung durch jugoslawische Exporteure ausarbeiten.

Ein jugoslawischer Vorschlag, den institutionellen Rahmen für die Zusammenarbeit zur weiteren Förderung der gegenseitigen wirtschaftlichen Kooperation über den bereits bestehenden Rahmen hinaus zu erweitern, wurde zur Kenntnis genommen; er wird von den EFTA-Ländern aufmerksam geprüft und auf der nächsten Tagung wieder erörtert werden.

Der Gemischte Ausschuss besprach auch einen Bericht einer Gruppe von Rechtsexperten über industrielle Zusammenarbeit. Er begrüsste diesen Bericht; dieser stelle eine wertvolle Darlegung der Gesetzesbestimmungen und Praxis Jugoslawiens in bezug auf die langfristige Produktionszusammenarbeit, die Herstellung unter Lizenz und «joint ventures» dar. Die EFTA-Länder äusserten die Hoffnung, dass der Bericht für die in Jugoslawien gegenwärtig in Gange befindliche Überprüfung der einschlägigen Gesetzgebung von Nutzen sein werde. Es wurde vercinbart, dass der Bericht veröffentlicht und verteilt werden solle, insbesondere an Industrie- und Handelskreise sowohl in den EFTA-Ländern als auch in Jugoslawien; dieser würde für sie bei der Abfassung der Klauseln von Kooperationsverträgen sehr nützlich sein.

Die jugoslawischen Tagungsteilnehmer dankten den EFTA-Ländern für die auf dem Gebiet der Entwicklung des Bergtourismus in der Sozialistischen Republik Montenegro geleistete fachliche Hilfe. Es wurden Anregungen erörtert, diese Zusammenarbeit insbesondere in den Bereichen Ausbildung von Berufspersonal, Revitalisierung von Dörfern, Gesundheitstourismus sowie «joint ventures» fortzuführen und zu entwickeln.

Im Gemischten Ausschuss kam es auch zu einem Meinungsaustausch über die Vorbereitung der für nächsten Monat anberaumten GATT-Ministertagung. Indem er betonte, dass es für die Vertragsparteien des GATT wichtig sei, den protektionistischen Tendenzen Einhalt zu gebieten und das multilaterale Handelssystem zu stärken, gelangte der Gemischte Ausschuss zur Auffassung, dass die kommenden Wochen für das Ergebnis der Tagung von entscheidender Bedeutung sein werden. Er äusserte die Hoffnung, dass alle Vertragsparteien politischen Willen und die notwendige Flexibilität an den Tag legen werden. Der Gemischte Ausschuss erörterte ferner die Aussichten der sechsten Welthandelskonferenz (UNCTAD VI), die im Juni 1983 in Belgrad stattfinden soll.

Die nächste Tagung des Gemischten Ausschusses wird Anfang 1983 in Genf abgehalten werden.

Réunion du comité mixte AELE–Yougoslavie

Le Comité mixte AELE-Yougoslavie tint sa 5e réunion du 27 au 29 octobre à Portoroz (Slovénie). La délégation suisse était conduite par l'Ambassadeur C. Sommaruga, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

Le comité a procédé à un échange de vues sur la situation économique actuelle en Yougoslavie et dans les pays de l'AELE. Dans ce contexte, les pays de l'AELE ont reconnu la nécessité de mettre en œuvre le programme yougoslave de stabilisation économique ainsi que les mesures en application de celui-ci. Cependant, le désir a été exprimé que certaines mesures touchant surtout les régions frontalières soient reconsidérées en vue de leur prompte élimination.

Le comité mixte a passé en revue le développement des relations commerciales entre les pays de l'AELE et la Yougoslavie. On a estimé que jusqu'à maintenant l'évolution des échanges montre qu'il est nécessaire d'accomplir encore de part et d'autre des efforts en vue d'étendre et de promouvoir les échanges. On a exprimé l'opinion que l'expansion du commerce pouvait être intensifiée si les exportateurs yougoslaves faisaient davantage usage des réductions tarifaires et du régime d'exonération de droits que cinq pays de l'AELE ont accordé aux exportations des pays en développement, en application du système généralisé de préférences.

Le comité mixte a décidé de constituer un groupe de travail ad hoc pour étudier, sur la base des expériences faites, la mise sur pied de nouveaux séminaires et symposiums de promotion des exportations à l'intention des milieux économiques yougoslaves, lesquels pourraient se dérouler dans diverses régions de la Yougoslavie, être axés sur des produits spécifiques et donner aux milieux économiques yougoslaves une meilleure connaissance pratique des régimes commerciaux et en particulier sur la manière de tirer pleinement avantage des possibilités qu'offrent les divers régimes de préférences généralisées. Le groupe de travail donnerait également des directives pour établir une version révisée de la brochure «EFTA markets for Yugoslav products», des informations sur les régimes commerciaux, sur les structures et le fonctionnement des marchés de l'AELE, ainsi que sur l'application pratique des préférences généralisées existantes à l'intention des exportateurs yougoslaves.

Une proposition yougoslave d'étendre le cadre institutionnel de coopération au-delà de celui existant pour promouvoir encore la coopération économique réciproque a été reçue par les pays de l'AELE qui l'étudieront avec attention, pour être ensuite examinée plus avant lors de la prochaine réunion.

Le rapport du groupe d'experts juristes en matière de coopération industrielle a été examiné par le comité mixte qui l'a accueilli comme un compte rendu précieux de la législation et de la pratique yougoslaves en ce qui concerne la coopération à long terme au niveau de la production, les licences et les entreprises communes. Les pays de l'AELE ont exprimé l'espoir que le rapport sera utile pour l'examen de la législation dans ce domaine, actuellement en cours en Yougoslavie. Il a été convenu de rendre le rapport public et de le distribuer surtout aux milieux d'affaires et de l'industrie, tant dans le pays de l'AELE qu'en Yougoslavie, lesquels le trouveront d'une grande utilité pour négocier les conditions des contrats de coopération.

La délégation yougoslave, pour sa part, a exprimé ses remerciements aux pays de l'AELE pour l'aide experte fournie dans le cadre du développement du tourisme de montagne dans la République socialiste du Montenegro. Des suggestions en vue de poursuivre et de développer cette coopération, surtout dans le domaine de la formation du personnel, de la revitilisation de villages, du tourisme de santé, ainsi que dans des entreprises communes, ont été examinées.

Le comité mixte a également procédé à un échange de vues sur la préparation de la réunion ministérielle du GATT qui doit se tenir le mois prochain. Soulignant l'importance pour les Parties contractantes du GATT de mettre un terme aux tendances protectionnistes et de renforcer le système commercial multilatéral, le comité mixte a reconnu que les prochaines semaines seront de la plus haute importance pour décider de l'issue de la réunion. Il a exprimé l'espoir que toutes les Parties contractantes feront preuve d'une volonté politique et de la souplesse nécessaire. Le comité mixte a aussi considéré les perspectives de la réunion de la CNUCED VI prévue à Belgrade en juin 1983.

La prochaine réunion du comité mixte aura lieu à Genève au début de 1983.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Über die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
21	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (2. Heft) (1935)	1.80
22	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (3. Heft) (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Über die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (4. Heft) (1937)	3.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge (1938)	2.85
32	Über die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Über die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Über die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952–1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues (1956)	5.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961–1963 (1964)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	3.60
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967–1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
82	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1971)	6.—
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969–1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932–1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973 (1974)	30.—
87	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1975)	11.—
88	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975 (1976)	33.—
89	Der Landesindex der Konsumentenpreise (1977)	7.—
91	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1979)	11.—
92	Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975 (1979)	26.—
93	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979 (1980)	33.—
94	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981 (1982)	35.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlichrechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (13. Ausgabe 1974)	10.—
—	Nachtrag zum Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (1976)	2.—
—	Konsument und Detailhandel (1976)	5.—
—	Änderungen und Nachträge zum Sonderheft Nr. 87 Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1976)	3.—
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (14. Ausgabe 1979)	12.—

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Kanton Zürich

5½% Anleihe 1973–88 von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 17571)

und

7¾% Anleihe 1975–85 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nummer 17578)

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich werden im Sinne von Art. 3 der Anleihebedingungen obige Anleihen vorzeitig auf den

28. Februar 1983 bzw. 20. März 1983

zur Rückzahlung gekündigt. Von diesen Daten an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung zum Nennwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei sämtlichen Niederlassungen der Zürcher Kantonalbank sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Zürich, den 1. November 1982 Direktion der Finanzen des Kantons Zürich

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG Waltensburg

8½% Anleihe 1975–85 von Fr. 12 000 000

(Valoren-Nummer 104 615)

Die Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

10. Februar 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 10. Februar 1984 und 1985 bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 5. November 1982 Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Bischof AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf 17. November 1982, 16.30 Uhr, beim Notariat Aussersihl, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich.

Traktanden:

Änderung von Name und Zweck der Gesellschaft.

Die Unterlagen betreffend Änderung liegen ab 6. November 1982 bei dem Hauptsitz der Gesellschaft Zypressenstrasse 52, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Sika Finanz AG, Baar

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Der Verwaltungsrat der Sika Finanz AG beehrt sich, Sie zur

14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 26. November 1982, 15 Uhr, Hotel International, 8050 Zürich-Oerlikon, einzuladen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Rechnung für das Geschäftsjahr 1981/82, Bilanz per 30. Juni 1982; Bericht der Kontrollstelle; Verwendung des Reingewinns.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Kapitalerhöhung und Änderung der Statuten.
3.1 Kapitalerhöhung.
3.1.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 40 Mio auf Fr. 61 Mio.
3.1.2 Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
3.2 Änderung des Paragraphen 3 der Statuten.
4. Wahlen.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht für das Rechnungsjahr 1981/82, die Bilanz vom 30. Juni 1982, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Reingewinns, der Bericht der Kontrollstelle, das Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung sowie die Anträge auf Änderung der Statuten liegen ab 15. November 1982 zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Rathausstrasse 1, 6340 Baar, auf. Der Geschäftsbericht ist auch bei den unten aufgeführten Banken erhältlich.

Die Anträge auf Änderung der Statuten sind auch dieser Einladung beigeschlossen.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung – gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien bei einer Bank – vom 15. bis 23. November 1982 bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
J. Vontobel & Co., Bankiers
A. Sarasin & Cie, Bankiers

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten die zur Teilnahme berechtigenden Eintritts- und Stimmkarten zugestellt.

Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Baar, den 25. Oktober 1982 Für den Verwaltungsrat der
Sika Finanz AG
Der Präsident: Dr. Romuald Burkard

Thermalbad Zurzach AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 19. November 1982, 16 Uhr, im Gemeindesaal Zurzach.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1981/82.
2. Orientierung über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1981/82 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme von Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1981/82.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Gewinnverteilung.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die einschlägigen Unterlagen liegen ab 9. November 1982 am Geschäftssitz zur Einsichtnahme auf.

Wer an der Generalversammlung zur Ausübung des Stimmrechtes teilnehmen möchte, hat bis spätestens Mittwoch, 17. November 1982, gegen Hinterlage der Aktien oder gegen Ausweis über den Aktienbesitz eine Eintrittskarte zu beschaffen. Die Eintrittskarten sind erhältlich bei:

Schweizerische Kreditanstalt
Migros Bank
Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse
Schweizerische Volksbank
Thermalbad Zurzach AG

Zurzach, den 2. November 1982 Der Verwaltungsrat

Theatergenossenschaft Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: Mittwoch, den 17. November 1982
Zeit: 20.15 Uhr
Ort: Foyer der Komödie, Basel

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Oktober 1981 (Genehmigung).
2. Betriebsrechnung 1979/80 sowie Bilanz per 30. Juni 1980 (nochmalige Abnahme).
3. Betriebsrechnung 1980/81 sowie Bilanz per 30. Juni 1981 (Abnahme).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Jahresbericht des Direktors zur Spielzeit 1981/82 (Abnahme).
6. Stand und Entwicklung im Subventionsverhältnis; Situation Komödie (Informationen).
7. Varia.

Die Revisionsberichte liegen im Sekretariat, Elisabethenstrasse 16, 4051 Basel, 8. Stock, zur Einsicht auf. Das gleiche gilt für das Protokoll der Generalversammlung vom 26. Oktober 1981.

Am Schluss der Generalversammlung findet im Café Komödie ein Umtrunk statt.

Basel, den 5. November 1982 Theatergenossenschaft Basel
Der Präsident: Dr. Armin Stieger

Ski-Lift Untertrübsee AG Wolfenschiessen

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 20. November 1982, 14 Uhr, Restaurant Untertrübsee, Engelberg.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Wahl des Protokollführers.
4. Protokoll der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1981.
5. Jahresbericht des Präsidenten.
6. Rechnungsablage 4. Geschäftsjahr 1981/82.
7. Bericht der Kontrollstelle.
8. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
9. Statutenänderung (Art. 10 Abs. 2).
10. Verschiedenes.

Die Bilanz und Erfolgsrechnung, der Bericht des Präsidenten und der Kontrollstellenbericht sowie die Unterlagen zur Statutenänderung liegen ab 6. November 1982 am Sitze der Gesellschaft, beim 1. Bannwart der Alp Trübsee, bei der Gemeindekanzlei Wolfenschiessen, bei der Ski-Schule Engelberg und bei der Sparkasse Engelberg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Engelberg, den 3. November 1982 Der Verwaltungsrat

Afas Development Company Limited Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le mardi 16 novembre 1982, à 11 h., dans les bureaux de la société, rue du Rhône 100, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les rapports annuels contenant le bilan, le compte des pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être retirées contre justification jusqu'au vendredi 12 novembre 1982, à 12 h., au siège de la société.

SEDRUN SKI-UND SESSELLIFTE SEDRUN-RUERAS AG

Societad da runals e sutgeras Sedrun–Rueras SA Sedrun

Invitaziun tier la 21avla radunonza generala

sin venderdis, ils 19 da november 1982, allas 20.15 uras, el Hotel Badus, Rueras.

Tractandas:

1. Elecziun da dus dumbravuschs.
2. Protocol dalla radunonza generala dils 27 da november 1981.
3. Rapport annual.
4. Rendaquen pigl onn 1981/1982.
5. Rapport dils revisurs da quen.
6. Approbaziun dil quen annual e disposiziun dil gudogn schuber.
7. Conclus da dar scarica all'administraziun.
8. Approbaziun dalla cumpra dil runal Calmut.
9. Orientaziuns.
10. Varia.

Tut ils acziunaris san prender investa dil quen annual e dil rapport dils revisurs naven dils 5 da november 1982 el biro da cura e traffic, Sedrun.

Mintga acziunarl sa schar representar sias aczias entras plenipotenza a scret, denton mo entras in auter acziunari.

Adatg: Buca emblidar da prender la carta d'acziunaris tarmessa tier (quella sto vegnir mussada all'entrada)!

Per il cussegl d'administraziun
Il president: Leci Jacomet

wo Skifahren noch Spass macht

Crédit Immobilier Société Anonyme Genève

Avis de convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 16 novembre 1982, à 16 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Turettini, Genève.

Ordre du jour:

1. Information sur les participations de la société.
2. Offre faite par Tosco Corporation aux actionnaires constituant un groupe majoritaire (vote).
3. Offre d'échange des actions privilégiées de Crédit Immobilier SA contre des actions de Tosco Corporation (ou leur équivalent en espèces) plus un montant en espèces (vote).

Les documents suivants seront à la disposition des actionnaires, dès le 5 novembre 1982, au siège social, avenue de la Paix 1–3, Genève:

a. bilan, compte de pertes et profits au 30 juin 1982;
b. lettre du président du conseil d'administration aux actionnaires;
c. rapport annuel de Tosco Corporation au 31 décembre 1981.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée générale ou de s'y faire représenter devront déposer leurs actions dans une banque jusqu'au 10 novembre 1982.

Les récépissés de dépôt serviront de carte d'entrée.

Genève, le 2 novembre 1982 — Le conseil d'administration

Iccu Container Fleet Management SA

Rue de la Gare 45, 1260 Nyon

Dividende 1981

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, un dividende de 8,4% pour la période allant du 1er août au 31 décembre 1981 (5 mois) est versé aux 2000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.–, portant les nos 20 001 à 22 000.

Ce dividende par action sera payé sur présentation du coupon no 1, soit:

dividende brut	Fr. 17.50
./. impôt anticipé 35%	Fr. 6.125
dividende net	Fr. 11.375

Domicile de paiement, dès le 15 novembre 1982:

Banque de Paris et des Pays-Bas
rue de Hollande 6, 1200 Genève

Iccu Container Fleet Management SA

Ihre Kataloge, Musterbücher Preislisten Bildkalender usw.
mit Ringmechaniken, Drahtspiralen, WIRO, Nylor-Spiralen oder Plastic-Rücken bindet pünktlich

Bäschlin+Co AG 8008 Zürich
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01-55 56 44

Timbres caoutchouc Numéroteurs Dateurs — Gummistempel Numeroteure Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29

Die neuen ANSON ELEKTRO Heiz-Konvektoren

mit thermostatischer und zeitabhängiger Energiesparschaltung sind wirtschaftlich! Überall einsetzbar. 220 V. 500–2000 W. 19–137 cm breit. SEV-geprüft.
Ab Fr. 125.–
Elektroinstallateure und
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Wegen Umstellung auf EDV günstig zu verkaufen:
Neuwertige
Buchungsmaschine Kienzle 2000
(Magnetkonten) mit Software
Tel. 01 47 86 47
Hrn. Pätz verlangen

modern preisgünstig **Schilder** schori Kappelergasse 14 Zürich (b. Parade)

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

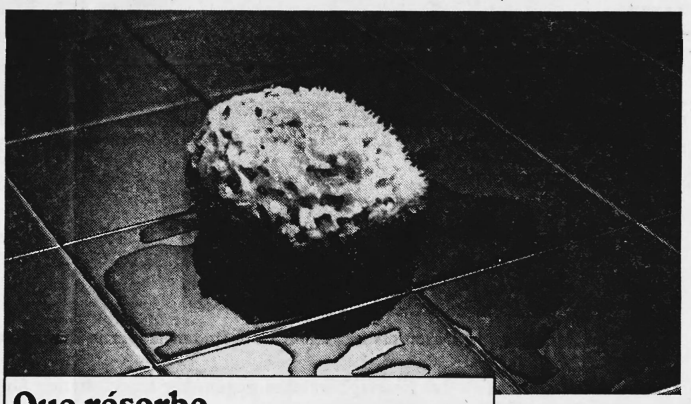
Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).



Que résorbe votre assurance d'entreprise?

Une assurance d'entreprise optimale doit couvrir tous les cas qui peuvent se présenter, sinon votre entreprise est en danger. Cet objectif ne peut être garanti que par une bonne coordination des assurances sociales.

Avec la CMSE vous choisissez le partenaire qui a la plus grande expérience dans le domaine des assurances collectives (perte de gain et frais médicaux par suite de maladie ou d'accident). Nous élaborons des solutions sur mesure, avec des primes avantageuses, pour les entreprises de toutes dimensions.

Nous tenons compte des désirs individuels et assurons également de façon avantageuse les membres de famille. Votre situation est toujours claire et vous la maîtrisez facilement.

Plus de 5000 entreprises travaillent déjà avec nous. Choisissez vous aussi des bases solides, une fois pour toutes, pour vos assurances de personnel.
Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller.

CMSE assurances

CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, 8401 Winterthour. Agences: 1211 Genève, 27–29, av. du Bouchet, 022 33 80 00. 1001 Lausanne, 39, bd de Grancy, 021 26 76 73. Bâle, Zurich, Berne, St. Gall, Lugano.

Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

Les actionnaires de la société sont invités à participer à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le vendredi 19 novembre 1982, à 15 h., à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'assainissement financier.
2. Réduction du capital social par réduction à fr. 25.– de la valeur nominale des actions de fr. 250.–.
3. Augmentation du capital social et constatations légales.
4. Révision des statuts.
5. Divers.

Le rapport du conseil d'administration ainsi que les propositions de modification des statuts seront à disposition dès le 8 novembre 1982 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, aux Diablerets et à Aigle, au Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne et à Aigle, de même qu'auprès de la direction de la société à Aigle.

Les cartes d'admission peuvent être retirées auprès des banques susmentionnées jusqu'au mercredi 17 novembre 1982.

Le conseil d'administration

Spierer Frères et Cie SA, Genève

Société anonyme pour le commerce de tabac en feuilles

Convocation

Les porteurs des certificats intérimaires

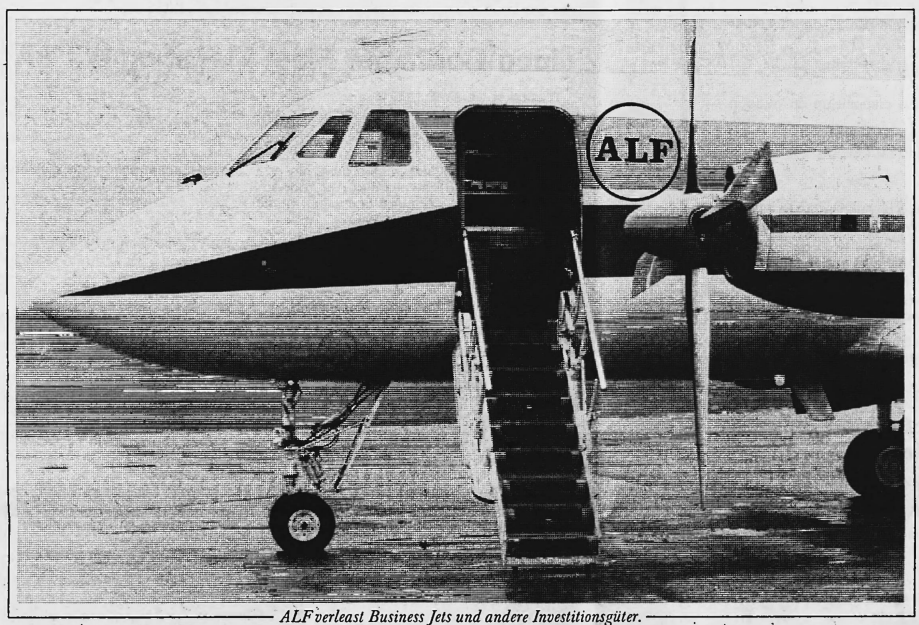
no 98 du 21 juillet 1947
no 181 du 21 juillet 1947
no 190 du 17 novembre 1948
no 191 du 17 novembre 1948
no 272 du 12 août 1949
no 273 du 12 août 1949

sont priés de présenter leurs titres au conseil d'administration, c/o Me H.-U. Freimüller, avocat, Dufourstrasse 46, 8024 Zurich. Les titres seront échangés contre de nouveaux certificats d'actions.

Genève, le 2 novembre 1982 Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

IMPULS



ALF verleast Business Jets und andere Investitionsgüter.

Leasing erster Klasse kennt keine Tarifzuschläge.

Im Zeitalter von Düsenjets und Elektronik finden moderne Errungenschaften schnell viele Anhänger. Auch das Leasing, welches gegenüber traditionellen Finanzierungsarten viele Vorteile hat, wird zunehmend von immer mehr Unternehmern beansprucht.

Dennoch: auch bei Leasing sollten Sie keine übereilten Entscheide treffen. Wählen Sie Ihren Partner mit Sorgfalt aus. Steigen Sie nur dort ein, wo Ihnen der Name Vertrauen verspricht. Denn: ein erstklassiger Leasing-Partner kostet keinen Rappen mehr. Er allein macht's aber möglich, dass Sie in den Genuss der vielen Vorzüge kommen. Die Aufina Leasing + Factoring AG ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft und Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften. ALF verfügt über ein zehnjähriges Leasing-Know-how, welches sie Ihnen gerne zur Verfügung stellt. Möchten Sie mehr wissen über Leasing und ALF? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

ALF AUFINA LEASING + FACTORING AG
Tochterunternehmen der Schweiz. Bankgesellschaft

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstr. 11, 5200 Brugg, Tel. 056 41 44 64

Suchen Sie einen

Nachfolger

oder wollen Sie Ihr Unternehmen verkaufen?

Kaufmann, 38, sucht Übernahme oder Mehrheitsbeteiligung an solider Firma. Kein Interesse an Sanierungen.

Ich sichere Ihnen absolute Diskretion zu und freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre 02–113.603, Publicitas, Postfach, 8953 Dietikon.

Brauchen Sie in Lugano-Zentrum

Büro-Sekretariat
Telefonbedienung
Telexbedienung
Briefkastenadresse
Verwaltungen

Büro mit mehrsprachigem Personal steht Ihnen zur Verfügung. Verrechnung nach effektivem Aufwand.

Auskunft **Tel. 091 23 40 83** oder **Postfach 3396, 6901 Lugano**

Wegen dem Rücktritt eines Kunden von einem Vertrag mussten wir

15 fabrikneue Tresore

übernehmen. Grösse: 1000 x 540 x 450 mm. Gewicht 210 kg. Wir verkaufen den Tresor für Fr. 1980.– statt Fr. 2580.– inkl. Lieferung franko Haus.

Anfragen an
Kredit und Darlehens AG, Olten
Tel. 062 21 54 22 oder Telex 68 763.

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Günstig zu verkaufen

Computer Olivetti BCS 2025

mit Floppy-Diskstation, Drucker und Bildschirm, ideal für Klein- oder Mittelbetriebe.

Anfragen unter Chiffre T-05-33733, an Publicitas, 3001 Bern.

Inserate erschliessen den Markt